

WN908007-35-6-50

DE

EN

FR

ES

NL

PL



iVision 5DS

R1.02

11.2024

Steuerung für Vorschubladebrücke
Control for telescopic lip dock leveller
Commande pour niveleur de quai à lèvres télescopique

Inhoudsopgave

1 Algemene informatie	91	5.3 Menu 2 deurafdichting	98
1.1 Inhoud en doelgroep	91	5.4 Menu 5 overige instellingen.....	98
1.2 Weergave in afbeeldingen	91	5.5 Menu 8 procestijden laadbrug.....	99
1.3 Uitleg van symbolen	91	5.6 Menu 9 service	99
2 Veiligheid	91	5.7 Programmeeroverzicht basisprintplaat	100
2.1 Arbeidsveiligheid	91	6 Programmering van deurbesturingsmodule (IPD-S)	102
2.2 Bedoeld gebruik	91	6.1 Procedure programmering	102
2.3 Voorspelbaar verkeerd gebruik	92	6.2 Menu 3 basisinstellingen en eerste inbedrijfstelling	103
2.4 Kwalificaties van het personeel	92	6.3 Menu 4 geavanceerde deurstellingen	103
2.5 Gevaren die kunnen uitgaan van de aangestuurde deurstelling met laadbrug.....	92	6.4 Menu 5 diverse instellingen.....	104
2.6 Veiligheids- en beschermingsinrichtingen.....	92	6.5 Menu 6 instellingen draadloos.....	104
2.7 Gedrag na de noodsituatie.....	92	6.6 Menu 8 profielinstellingen.....	104
3 Productbeschrijving	93	6.7 Menu 9 Service	105
3.1 Bedieningselementen van de besturing.....	93	6.8 Programmeeroverzicht deurbesturingsmodule (IPD-S)	105
3.2 Overzicht besturing	93	7 Inbedrijfstelling	107
3.3 Typeplaatje.....	93	8 Bediening	107
3.4 Technische gegevens	93	8.1 Veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik	107
4 Installeren	94	8.2 Inbedrijfstelling van de laadbrug	107
4.1 Benodigd gereedschap	94	8.3 Functiebeschrijving voor gebruik van de laadbrug	107
4.2 Openen van de besturingsafdekking	94	8.4 Functiebeschrijving voor gebruik van de deurstelling	108
4.3 Montage van de besturing	94	8.5 Statusindicatie	109
4.4 Overzicht	94	8.6 Buiten werking stellen	110
4.5 Aansluiten van de iVision-basisprintplaat met uitbreidingsmodule	95	9 Foutdiagnose	110
4.6 Overzicht deurbesturingsmodule (IPD-S).....	96	10 Onderhoud	111
4.7 Aansluitingen deurbesturingsmodule (IPD-S).....	96	10.1 Werkzaamheden voor aanvang van het onderhoud	111
5 Programmering van de laadbrugbesturing.....	97	10.2 Controle	111
5.1 Procedure programmering.....	97	11 Demontage	111
5.2 Menu 1 basisinstellingen	98	12 Recycling.....	111
		13 Afbeeldingen	134

NL Copyright en uitsluiting van aansprakelijkheid

© Novoferm GmbH

Voor het volledig of gedeeltelijk vermenigvuldigen, doorgeven of hergebruiken van dit document, in elektronische vorm of in mechanische vorm, inclusief fotokopieën en opnamen, ongeacht het doel, is altijd vooraf schriftelijke toestemming van Novoferm GmbH noodzakelijk. Technische wijzigingen voorbehouden - afwijkingen mogelijk - de leveromvang is gebaseerd op de productconfiguratie.

1 Algemene informatie

1.1 Inhoud en doelgroep

Deze montage- en gebruikshandleiding beschrijft de combibesturing iVision 5DS (hierna aangeduid als "Besturing"). Deze handleiding richt zich tot zowel technisch personeel dat opdracht krijgt voor montage- en onderhoudswerkzaamheden, als tot de bediener van het product.

1.2 Weergave in afbeeldingen

De afbeelding in deze montage- en gebruikshandleiding dienen voor een beter begrip van de stand van zaken en de werkstappen. De getoonde afbeeldingen zijn voorbeelden en kunnen in geringe mate afwijken van het werkelijke uiterlijk van uw product.

1.3 Uitleg van symbolen

1.3.1 Pictogrammen en signaalwoorden

GEVAAR

GEVAAR

... wijst op een gevaar, dat als het niet wordt vermeden, de dood of zwaar letsel tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

... wijst op een gevaar, dat als het niet wordt vermeden, de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben.

VOORZICHTIG

VOORZICHTIG

... wijst op een gevaar, dat als het niet wordt vermeden, gering of matig letsel tot gevolg kan hebben.

1.3.2 Gevarensymbolen

-  **Waarschuwing voor elektrische spanning!**
Dit symbool wijst op gevaren voor het leven en de gezondheid van personen bij de omgang met het systeem door elektrische spanning.
-  **Knelgevaar voor het gehele lichaam!**
Dit symbool wijst op gevaarlijke situaties met knelgevaar voor het gehele lichaam.
-  **Knelgevaar voor ledematen!**
Dit symbool wijst op gevaarlijke situaties met knelgevaar voor ledematen.
-  **Valgevaar!**
Dit symbool wijst op gevaarlijke situaties met valgevaar.
-  **Struikelgevaar!**
Dit symbool wijst op gevaarlijke situaties met struikelgevaar door hindernissen op de vloer.
-  **Intrekkingsgevaar!**
Dit symbool wijst op gevaarlijke situaties met intrekkingsgevaar.

1.3.3 Overige aanwijzings- en informatiesymbolen

LET OP

LET OP

...wijst op belangrijke informatie (bijv. voor materiële schade), maar niet op gevaren.



Info!

Aanwijzingen met dit symbool helpen u bij het snel en veilig uitvoeren van uw taken.



Verwijst naar een afbeelding van de betreffende aansluitvariant in het hoofdstuk **Afbeeldingen**.

2 Veiligheid

Altijd de volgende veiligheidsaanwijzingen opvolgen:

WAARSCHUWING

Letselgevaar door het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen!

Het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen kan leiden tot een elektrische schok, brand en / of ernstig letsel.

- Door het opvolgen van de opgegeven veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen in deze montage- en gebruikshandleiding, kunnen persoonlijk letsel en materiële schade tijdens de werkzaamheden aan en met het product worden voorkomen.
- Lees vóór aanvang van alle werkzaamheden aan en met het product de montage- en gebruikshandleiding volledig, vooral het hoofdstuk **Veiligheid** en de betreffende veiligheidsaanwijzingen. U moet begrijpen wat u heeft gelezen.
- Van dit product, resp. van de aangestuurde deurinstallatie, evenals van de laadbrug kunnen gevaren uitgaan, als ze verkeerd, onvakkundig of niet volgens het bedoeld gebruik worden gebruikt.
- Alle veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen voor toekomstig gebruik bewaren.
- Gebruik uitsluitend de originele reserveonderdelen van de fabrikant. Verkeerde of defecte reserveonderdelen kunnen leiden tot beschadigingen, storingen of totale uitval van het product.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

2.1 Arbeidsveiligheid

Door het opvolgen van de opgegeven veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, kunnen persoonlijk letsel en materiële schade tijdens de werkzaamheden aan en met het product worden voorkomen. Bij het niet opvolgen van de opgegeven veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen in deze gebruikshandleiding, evenals de voor het toepassingsgebied van toepassing zijnde ongevalpreventievoorschriften en algemene veiligheidsbepalingen, is elke aansprakelijkheid van de fabrikant of onderaannemers hiervan uitgesloten.

2.2 Bedoeld gebruik

De besturing is alleen bedoeld voor de bediening van de meegeleverde uitschuiflaadbrug, evenals deurinstallaties met een DCC-deuraandrijving. Wijzigingen aan het product mogen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant worden uitgevoerd. Elk ander gebruik dan het bedoeld gebruik geldt als verkeerd gebruik.

2.3 Voorspelbaar verkeerd gebruik

Als logisch voorspelbaar verkeerd gebruik geldt:

- het gebruik bij uitschuiflaadbruggen van andere fabrikanten
- het gebruik bij klapwig-laadbruggen
- het berijden van de laadbrug bij uitgeschakelde besturing

Voor persoonlijk letsel en / of materiële schade, door voorspelbaar verkeerd gebruik en het niet opvolgen van deze montage- en gebruikshandleiding, accepteert de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid.

2.4 Kwalificaties van het personeel

De volgende personen zijn geautoriseerd voor montage en voor werkzaamheden aan de mechanische installatie (verhelpen van storingen & reparaties):

- Vakkrachten met een van toepassing zijnde opleiding, bijv. werktuigbouwkundig monteur

Als vakkracht geldt degene, die door een vakopleiding, kennis en ervaring, evenals kennis van de geldende bepalingen, de opgedragen werkzaamheden kan beoordelen en mogelijke gevaren kan herkennen.

De volgende personen zijn geautoriseerd voor het uitvoeren van de elektrische installatiewerkzaamheden en werkzaamheden aan de elektrotechniek (verhelpen van storingen, reparaties & demontage):

- Elektromonteurs

Opgeleide elektromonteurs moeten elektrische schema's lezen en begrijpen, elektrische machines in gebruik nemen, onderhouden en repareren, schakel- en besturingskasten bedraden, de besturingssoftware installeren, de correcte werking van elektrische componenten waarborgen en mogelijke gevaren in de omgang met elektrische en elektronische systemen kunnen herkennen.

De volgende personen zijn geautoriseerd voor de bediening van het product:

- Bediener

De bediener moet de handleiding, vooral het hoofdstuk veiligheid, hebben gelezen en begrepen en op de hoogte zijn van de gevaren bij de omgang met het product, resp. de aangestuurde deurinstallatie, evenals de laadbrug.

De bediener moet zijn geïnstrueerd in de omgang met de aangestuurde deurinstallatie, evenals de laadbrug.

2.5 Gevaren die kunnen uitgaan van de aangestuurde deurinstallatie met laadbrug

Het product is onderworpen aan een risicobeoordeling. De hierop gebaseerde constructie en uitvoering van het product, komt overeen met de huidige stand der techniek. Het product is bij bedoeld gebruik veilig en bedrijfszeker. Desondanks blijft er sprake van een restrisico!

⚠ GEVAAR



Gevaar door elektrische spanning!

Dodelijke elektrische schok door aanraken van spanningvoerende onderdelen. Bij het uitvoeren van werkzaamheden aan de elektrotechniek de volgende veiligheidsregels opvolgen:

- Vrijschakelen
- Beveiligen tegen herinschakelen
- Spanningsvrijheid vaststellen
- Werkzaamheden aan de elektrotechniek mogen uitsluitend door elektromonteurs of geïnstrueerde personen onder leiding van een elektromonteur, volgens de elektrotechnische regels en richtlijnen worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING



Knelgevaar door bewegende laadbrug!

Ledematen van personen kunnen bij de beweging van de laadbrug beknedd raken.

- De laadbrug moet zichtbaar zijn vanaf de bedieningslocatie.
- Tijdens het omhoog en omlaag bewegen van de laadbrug mogen geen personen binnen het bewegingsbereik van de laadbrug aanwezig zijn.

⚠ VOORZICHTIG



Struikel- of valgevaar bij het verladen!

Bij uitgeschakelde besturing, geactiveerde noodstop of geactiveerde heraanloopblokkering is de zweefstand van de laadbrug niet actief en worden de hoogtebewegingen van de vrachtwagen niet gecompenseerd.



- De laadbrug mag tot het weer in gebruik nemen niet worden bereiden.

⚠ VOORZICHTIG



Knel- en botsgevaar door de sluitende deur!

Personen kunnen bij het sluiten van de deur worden aangestoten of kunnen botsen met de deur.



- De deur moet zichtbaar zijn vanaf de bedieningslocatie.

2.6 Veiligheids- en beschermingsinrichtingen

■ Hoofdschakelaar / noodstop-schakelaar

Met de hoofdschakelaar worden de besturing, evenals de aangestuurde laadbrug op alle polen van het net gescheiden. Wordt de hoofdschakelaar uitgeschakeld terwijl de overslagbrug beweegt, dan stopt de brug de beweging onmiddellijk.

■ Noodstop-schakelaar

Een noodstop-schakelaar wordt niet meegeleverd. U kunt echter een of meerdere noodstop-schakelaars aansluiten. Met een dergelijke noodstop-schakelaar wordt de beweging van de aangestuurde deurinstallatie, evenals de laadbrug gestopt.

Verder wordt niet op elke plek in de gebruikshandleiding vermeld dat een/de noodstop-schakelaar(s) moeten worden geleverd door de klant.

⚠ VOORZICHTIG



Struikel- of valgevaar bij het verladen!

Bij uitgeschakelde besturing, geactiveerde noodstop of geactiveerde heraanloopblokkering is de zweefstand van de laadbrug niet actief en worden de hoogtebewegingen van de vrachtwagen niet gecompenseerd.



- De laadbrug mag tot het weer in gebruik nemen niet worden bereiden.

Op de besturing kunnen meer veiligheidsinrichtingen, bijv. noodstop of wielblok worden aangesloten. Het personeel moet worden geïnstrueerd m.b.t. het configureren en de werking hiervan.

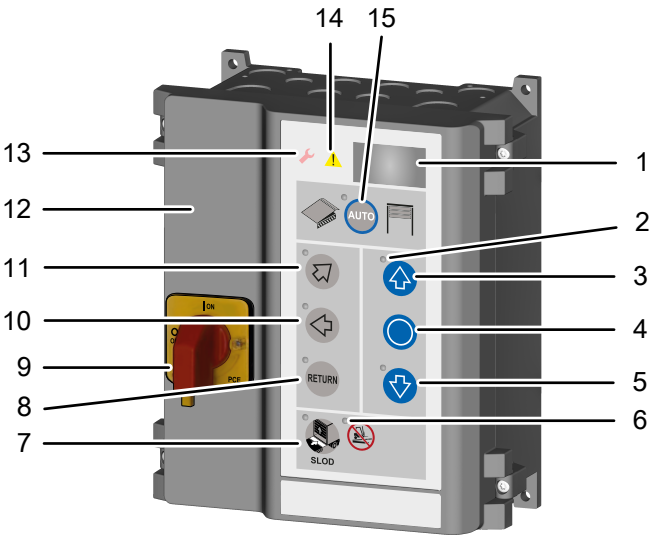
2.7 Gedrag na de noodsituatie

■ Noodstop-schakelaar

Voor zover door de klant een noodstop-schakelaar is aangesloten, moet deze na de noodsituatie worden ontgrendeld volgens de gegevens van de betreffende fabrikant.

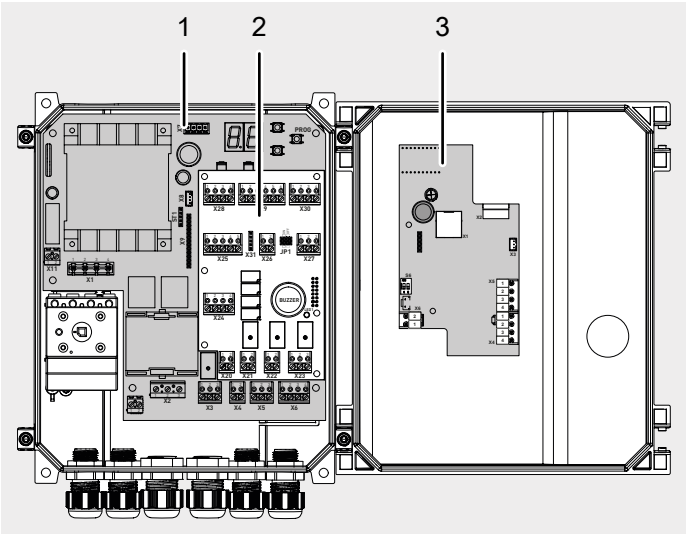
3 Productbeschrijving

3.1 Bedieningselementen van de besturing



- 1 LED-indicatie
- 2 Groene LED knopvrijgave (bij alle knoppen)
- 3 Knop deur OPEN
- 4 Knop deur STOP
- 5 Knop deur DICT
- 6 LED "HEFTRUCK"
- 7 Knop SLOD
- 8 Knop laadbrug RETURN
- 9 Hoofdschakelaar / noodstopschakelaar
- 10 Knop CORRECTIE
- 11 Knop QUICK-DOCK
- 12 Behuizingsdeksel
- 13 Servicesymbool
- 14 Waarschuwingssymbool / weergave heraanloopblokkering
- 15 Knop AUTO

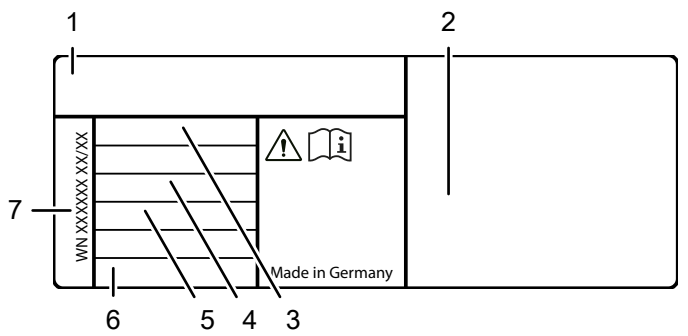
3.2 Overzicht besturing



- 1 iVision-basisprintplaat TM153385xxxxx
- 2 Uitbreidingsmodule
- 3 Printplaat deurbesturingsmodule (IPD-S) TM220160xxxxx

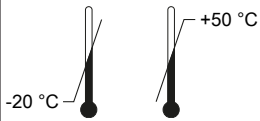
3.3 Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich op de zijkant van de besturingsbehuizing. De opgegeven aansluitwaarden moeten worden aangehouden. Voorbeeldweergave:



- 1 Besturingstype
- 2 Fabrikant en adres
- 3 Voedingsspanning
- 4 Stroomsterkte
- 5 Max. motorvermogen
- 6 Beschermingsgraad
- 7 WN-nummer

3.4 Technische gegevens

Typeplaatjennr:	TM240570-50-8-50
Hoogte x breedte x diepte	250 mm x 215 mm x 120 mm
Kabeldoorvoeren	2 x M16 5 x M20 1 x M20 V-uitsnede
Voedingsspanning	3N~400V / 3N~230V
Stuurspanning sensoren	24 V DC
Klepstuurspanning (X5)	24V DC, max 18 W per klep
Hydraulische spanning (X2)	3~400V / 3~230V / max. 3kW
Uitgangsspanning (X11)	230V / 2A Zekeringstype 5x20 2AT
Vermogen in bedrijf/in rust	42W / <10W
Veiligheid volgens EN 13849-1	X4 Stop-A: cat.2 / PL= c
Beschermingsgraad	IP 65
Bedrijfstemperatuur	
Fabrikant	Docking Solutions and Service GmbH Springrad 4 D-30419 Hannover www.mydocking.com

4 Installeren

⚠ GEVAAR



Gevaar door elektrische spanning

Het product werkt op laagspanning (230/400 V AC). Voor aanvang van het installeren moet rekening worden gehouden met het volgende:

- Laat alle werkzaamheden aan elektrische aansluitingen uitvoeren door een elektromonteur.
- De netaansluiting moet worden uitgevoerd op basis van de aanwezige netspanning.

Parallel aan de instructies ook de afbeeldingen in het hoofdstuk afbeeldingen opvolgen.

4.1 Benodigd gereedschap

Voor de montage van de besturing is het volgende gereedschap nodig:

- Duimstok of rolmaat
- Waterpas
- Boormachine
- Boor 6 mm
- Kruiskopschroevendraaier PH, gr. 2
- Sleufschroevendraaier SL3
- Torx-schroevendraaier, gr. T20
- Stift voor aftekenen

4.2 Openen van de besturingsafdekking

Open het behuizingsdeksel door naar keuze de beide schroeven links of rechts van de afdekking los te draaien.

4.3 Montage van de besturing

LET OP

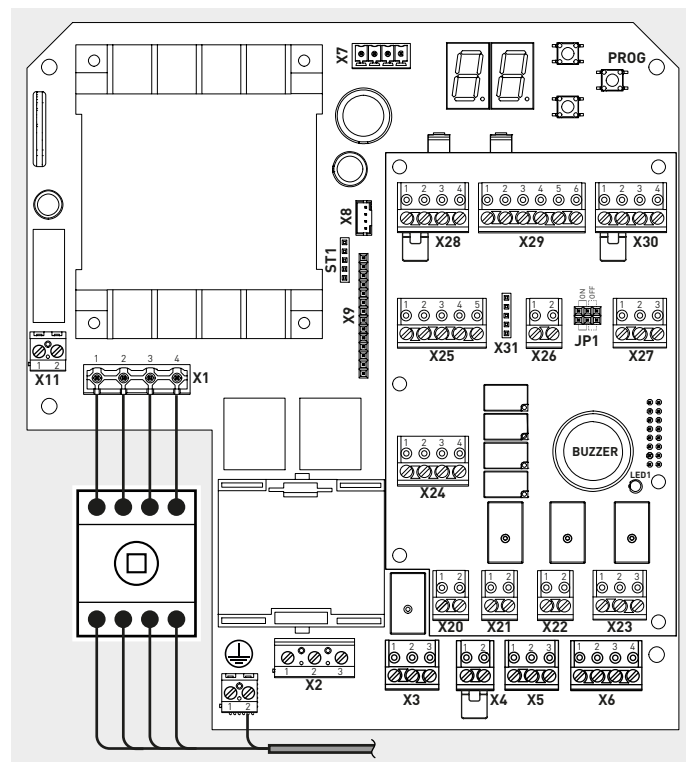
Keuze van de montagelocatie

Bij de keuze van de montagelocatie de voorwaarden in de technische gegevens aanhouden.

Monteer de besturing volgens de afbeelding (boorschets).

4.4 Overzicht

iVision-basisprintplaat TM153385xxxxx met uitbreidingsmodule



iVision - X1	Netaansluiting (L1, L2, L3, N)
iVision - X2	Uitgang hydraulische pomp (U, V, W)
iVision - PE	Aansluiting veiligheidsaarding
iVision - X3	Uitgang statusrelais 1 (potentiaalvrij contact)
iVision - X4	Ingang noodstop-veiligheidscircuit (potentiaalvrij)
iVision - X5	Uitgang klep 1 en klep 2 (24 V DC, 2 A)
iVision - X6	Ingangen, potentiaalvrij (sensor positie laadbrug, bedieningsvrijgave)
iVision - X7	Instekplaats voor bluetooth-dongle (BTD-K)
iVision - X8	Interne verbinding deurbesturingsmodule (IPD-S)
iVision - X9	Instekplaats voor membraantoetsenbord
iVision - X10	Instekplaats iVision-uitbreidingsmodule
iVision - X11	Uitgang 230 V AC, 2 A voor extra apparaten
iVision - ST1	Programmeerinterface
iVision - X20	Aansluiting klep 3 (24 V DC, 2 A)
iVision - X21	Potentiaalvrij relaiscontact deurafdichting
iVision - X22	Potentiaalvrij relaiscontact (statusrelais 2)
iVision - X23	Potentiaalvrij contact stoplicht laadpositie vrij/bezet
iVision - X24	Geen functie
iVision - X25	Ingang externe commandogever laadbrug
iVision - X26	Geen functie
iVision - X27	RS485 bus
iVision - X28	Ingangen (wielbloksensor, vrachtwagensensor, sensor positie laadbrug onder)
iVision - X29	Geen functie
iVision - X30	Geen functie
iVision - X31	Programmeerinterface
iVision - JP1	Keuze RS485-terminatie
iVision - LED1	Status-LED

4.5 Aansluiten van de iVision-basisprintplaat met uitbreidingsmodule

1. Netaansluiting X1

LET OP

Netaansluiting controleren

- Zorg dat in het gebouw een afzekering van 10 A aanwezig is.
- Zorg dat bij de netaansluiting een rechtsdraaiend veld aanwezig is.
- Controleer of de netaansluiting op locatie overeenkomt met de voorbedrade net-aansluiting van de besturing.
- Mocht de netaansluiting afwijken, is het opnieuw bedraden van de besturing noodzakelijk.

De besturing is met een CEE-stekker 16 A en ca. 1 m kabel aansluitklaar bedraad, volgens afb. **a** (3 x 400 V, N, PE).

Bij een aansluiting op 3 x 230 V, PE de netaansluiting selecteren volgens afb. **b**. Zorg dat de netscheidingsinrichting na het installeren eenvoudig toegankelijk is.

2. Uitgang X2 hydraulische pomp

Afb. **a** en **b** De hydrauliekmotor aansluiten op aansluitklem X2 en houd hierbij rekening met de juiste fasetoewijzing.

3. Uitgang X3 statusrelais

Afb. **a** Aansluiting van laadverlichting

Laadverlichting aansluiten op aansluitklem X3 en selecteer voor de statusrelaisfunctie bij menupunt 53 de waarde 3.

Meldt de deurbesturingsmodule de deurpositie OPEN, schakelt het statusrelais en wordt de laadzone verlicht.

Afb. **b** Aansluiting van een rood-groen-stoplicht (rustpositie)

Een rood-groen-stoplicht aansluiten op aansluitklem X3, voor het signaleren dat de laadbrug zich in de rustpositie bevindt. Kies hiervoor bij menupunt 53 de waarde 5. Het groene stoplicht brandt, zodra de laadbrug zich in de rustpositie bevindt. Deze brandt rood, zodra de rustpositie is verlaten. Bij gebruik van een sensor rustpositie laadbrug (menupunt 15=1) wordt het statusrelais onmiddellijk aangestuurd. Wordt afgezien van deze sensor, schakelt het statusrelais tijdvertraagd na het dalen.

4. Ingang X4 noodstop

! VOORZICHTIG



Struikel- of valgevaar bij het verladen!

Bij uitgeschakelde besturing, geactiveerde noodstop of geactiveerde heraanloopblokkering is de zweefstand van de laadbrug niet actief en worden de hoogtebewegingen van de vrachtwagen niet gecompenseerd.



- De laadbrug mag tot het weer in gebruik nemen niet worden bereiden.

Verwijder de brug van aansluitklem X4 en daarna volgens de afbeelding een of meerdere noodstop-schakelaars (serieschakeling) aansluiten. Bij het indrukken stopt de laadbrug.

5. Uitgang X5 klep 1 en klep 2

Sluit de kleppen V1 en V2 van de hydrauliek volgens de afbeelding aan op aansluitklem X5.

6. Ingang X6.2 sleutelschakelaar

Het is mogelijk een sleutelschakelaar aan te sluiten volgens de afbeelding.

Voor het blokkeren of deblokkeren van de besturingsbediening, kan de ingang op aansluitklem X6.2 worden geconfigureerd voor het aansluiten van een sleutelschakelaar. Kies bij menupunt 14 de betreffende waarde van 2 t/m 6.

7. Ingang X6.3 sensor positie laadbrug

Sensor positie laadbrug (menupunt 15=1)

Bij het aansluiten van deze sensor wordt de besturing bij het bereiken van de rustpositie naar de standby-modus geschakeld. Hierdoor worden alle kleppen uitgeschakeld, zodat een lager stroomverbruik wordt bereikt.

De sensor volgens de afbeelding aansluiten op aansluitklem X6.3 en selecteer bij menupunt 15 de waarde 1. Het schakelcontact van de sensor is in de rustpositie gesloten.

br - bruin

bk - zwart

bl - blauw

8. Uitgang X21 externe besturing voor deurafdichting

LET OP

Het relaiscontact is ontworpen voor max. 24 V / 1 A. Een deurventilator voor 230 V AC mag niet direct worden aangesloten.

De externe besturing van de deurafdichting volgens de afbeelding aansluiten op aansluitklem X21.

Via menupunten 20, 21 en 22 kan de deurafdichting NovoSeal S620 vóór het openen van de deur worden geactiveerd en na het sluiten weer worden gedeactiveerd.

9. Uitgang X22 statusrelais

Gebruik het potentiaalvrij relaiscontact volgens de afbeelding, voor het vergrendelen van de bediening van externe besturingen. Het relais schakelt afhankelijk van het geselecteerde ingangssignaal.

10. Uitgang X23 stoplicht laadpositie vrij/bezet

Op aansluitklem X23 een rood-/groen-stoplicht volgens de afbeelding aansluiten.

Bij uitgeschakelde besturing (laadbrug niet in rustpositie/deur niet gesloten), wordt het stoplicht naar rood geschakeld. Een bedrijfsgerede laadpositie wordt gesignaleerd door een groen stoplicht. Het stoplicht schakelt 30 seconden na het bereiken van de rustpositie naar groen.

11. Ingang X25 externe commandogever laadbrug

! WAARSCHUWING



Knelgevaar door bewegende laadbrug!

Ledematen van personen kunnen door de bewegende laadbrug bekneld raken.



- Monteer externe commandogever altijd in het zicht van de deur.



- De laadbrug moet zichtbaar zijn vanaf de bedieningslocatie.



- De bedieningsconsole van de externe commandogever moet zijn voorzien van een noodstop-schakelaar.

De externe commandogever volgens de afbeelding aansluiten op aansluitklem X25.

12. Ingang X28 vrachtwagensensor / wielbloksensor

Afb. **a** De vrachtwagendetectorsensor volgens de afbeelding aansluiten op aansluitklem X28.

De sensorstatus wordt bij een bestaande verbinding via de cloud doorgegeven.

Afb. **b** Wielbloksensor aansluiten op de aansluitklem X28. Het schakelcontact van de wielbloksensor is bij gepositioneerd wielblok gesloten.

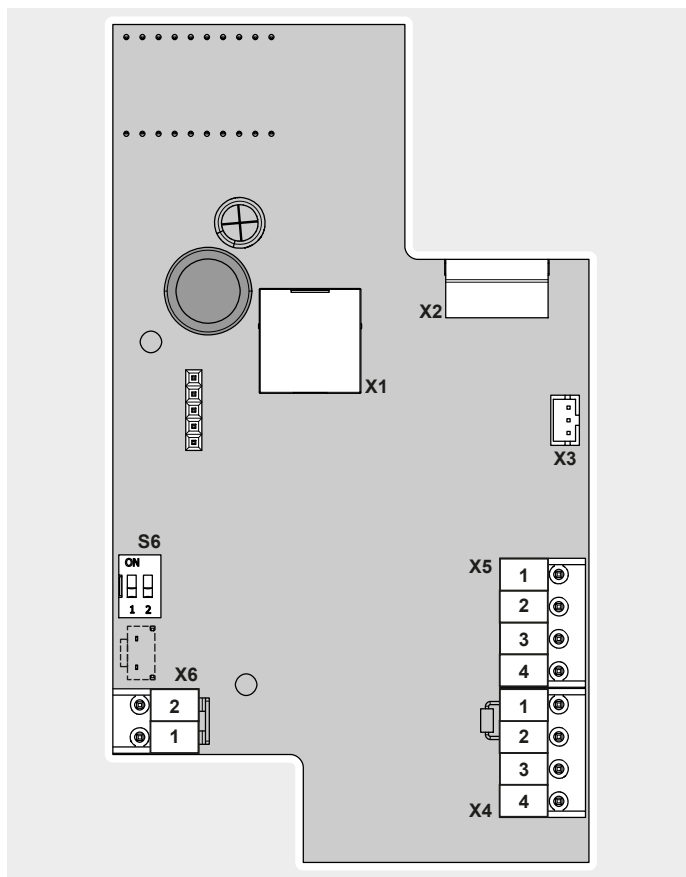
br - bruin

gr - grijs

bk - zwart

4.6 Overzicht deurbesturingsmodule (IPD-S)

Printplaat IPD-S TM220160xxxxx



IPD-S - X1 Contrastekker RJ45 voor verbinding met deuraandrijving DCC

IPD-S - X2 Insteekplaats voor BT-D-K (bluetooth dongle)

IPD-S - X3 Interne verbinding basisprintplaat

IPD-S - X4 Ingang deuraansluitdoos

IPD-S - X5 Ingang fotocel

IPD-S - X6 Geen functie

IPD-S - S6 Configuratieschakelaar

4.7 Aansluitingen deurbesturingsmodule (IPD-S)

Parallel aan de instructies ook de afbeeldingen in het hoofdstuk afbeeldingen opvolgen.

1. Aansluiting X1 (IPD-S) deuraandrijving DCC (kabelverlenging)

De verbindingkabel vanaf DCC volgens de afbeelding aansluiten op de contrastekker X1 van de deurbesturingsmodule (IPD-S).

2. Insteekplaats X2 (IPD-S) bluetooth-dongle BT-D-K

Met de bluetooth-dongle BT-D-K kan de aandrijving met een app "NovoAssist" worden geconfigureerd.

De bluetooth-dongle volgens de afbeelding in insteekplaats X2 (IPD-S) steken, de bluetooth-dongle wordt automatisch herkend. Voor de afsluitende configuratie de aanwijzingen in de app volgen.

3. Ingang X4 (IPD-S) deuraansluitdoos

De deuraansluitdoos maakt het aansluiten van een sluitkantbeveiliging, loopdeurcontact en slapkabelschakelaar bij de IPD-S of de besturing mogelijk.

Als alternatief voor de aansluitklem J3 bij de DCC, kunt u de spiraalkabel volgens de afbeelding aansluiten op de aansluitklem X4 (IPD-S) van de besturing aansluiten. De aansluittoewijzing is identiek aan de aansluitklem J3 van de DCC. Informatie over de te gebruiken sensoren, evenals voor de parameterkeuze, kunt u vinden in de montagehandleiding van de DCC.

4. Ingang X5 (IPD-S) fotocel

Op basis van de volgende varianten een fotocel aansluiten op de ingang X5 (IPD-S):

Afb. **a** Aansluiting 2-draadsfotocel LS2

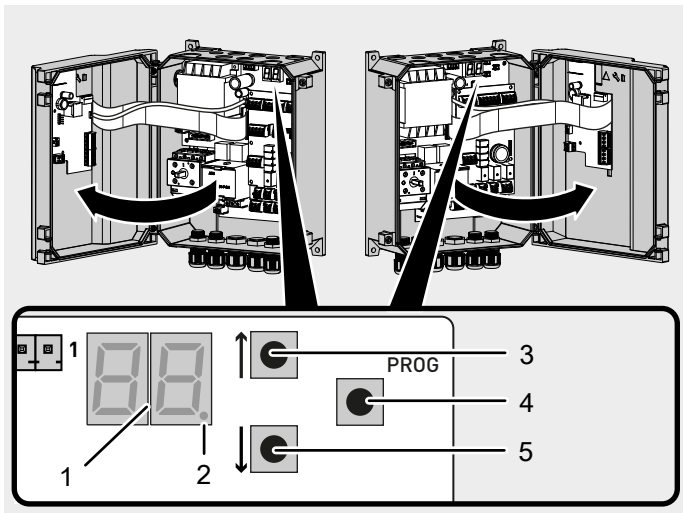
Afb. **b** Aansluiting 4-draadsfotocel met testing

Afb. **c** Aansluiting reflectiefotocel Sick-WL280 of Witt RP25

De betreffende fotocel selecteren in het configuratiemenu van de DCC.

5 Programmering van de laadbrugbesturing

Voor het programmeren van de besturing, het onderste behuizingsdeksel openen.



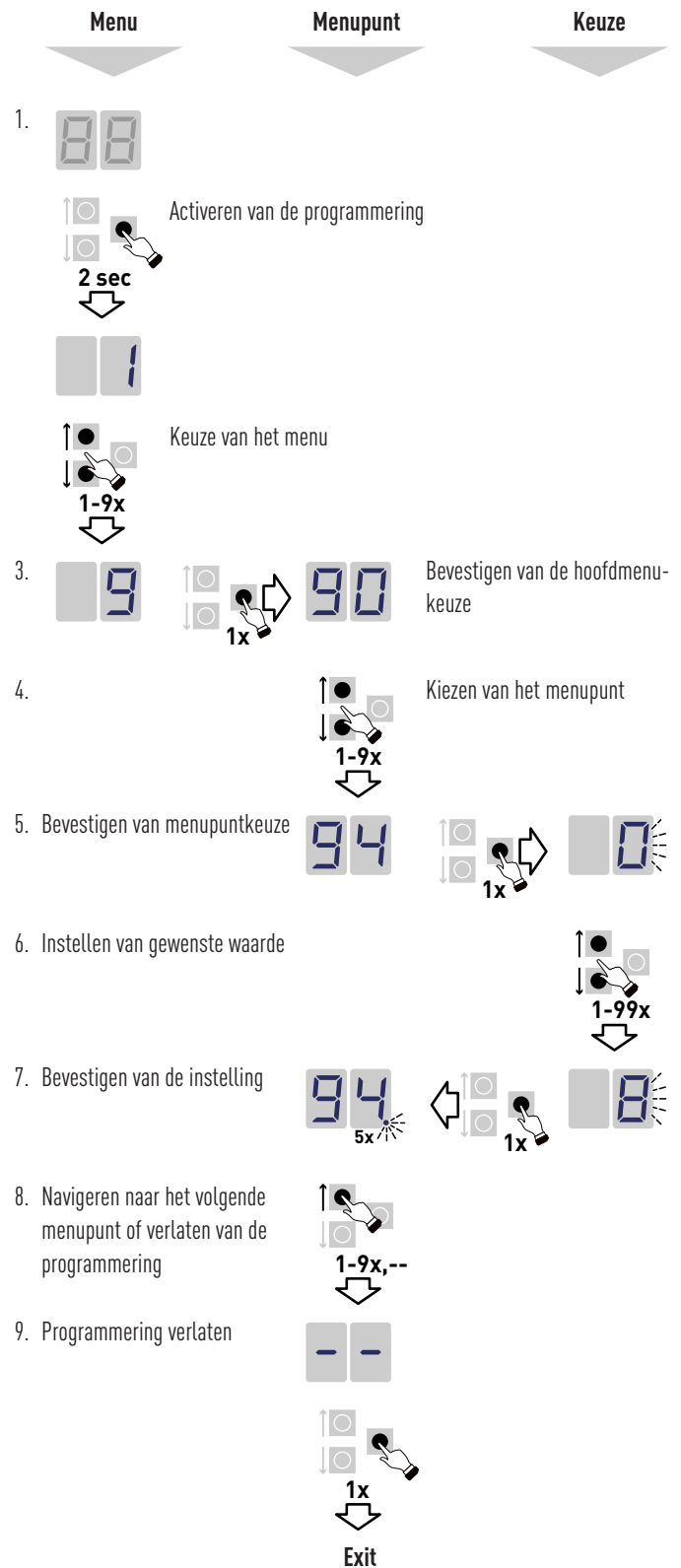
De programmering is menugestuurd. De programmering is in de volgend paragraaf **Procedure programmering** uitvoerig tekstueel beschreven. In de paragraaf **Grafische weergave van de programmering** vindt u dezelfde informatie in beknopte, grafische vorm. Het hoofdstuk **Programmeeroverzicht** toont de volledige menuomvang.

5.1 Procedure programmering

Ga als volgt te werk voor het instellen van de programmering:

1. Druk 2 seconden op de PROG-knop (4), om bij de programmering van de besturing te komen. Op het LED-display (1) verschijnt de keuze van het hoofdmenu (hierna aangeduid als "Menu"). Er zijn maximaal 9 menu's beschikbaar.
2. Navigeer met de navigatieknoppen Omhoog (3) en Omlaag (5), voor het selecteren van het gewenste menu. Het LED-display (1) toont de actuele keuze als waarde 1 - 9.
3. Bevestig de keuze met de PROG-knop (4). Het LED-display (1) toont nu bij het eerste cijfer het menu waarin u zich op dat moment bevindt. Het tweede cijfer toont het actuele menupunt van dit menu.
4. Navigeer met de navigatieknoppen Omhoog (3) en Omlaag (5), voor het selecteren van het gewenste menupunt. Er zijn in totaal maximaal 10 menupunten (0 - 9) beschikbaar. Het LED-display (1) toont de actuele keuze bij het tweede cijfer als waarde 0 - 9.
5. Bevestig de keuze met de PROG-knop (4). Op het LED-display (1) knippert de ingestelde waarde voor het betreffende menupunt.
6. De gewenste waarde instellen met de navigatieknoppen Omhoog (3) of Omlaag (5). Afhankelijk van het menupunt kunnen waarden tussen 0 en 99 worden ingevoerd.
7. Bevestig de invoer met de PROG-knop (4). Het LED-display (1) bevestigt de invoer door een 5 keer knipperende LED-punt (2) en de terugkeer voor het selecteren van het menupunt.
8. Wilt u de programmering afsluiten, druk dan herhaaldelijk op de navigatieknop Omhoog (3), tot op het display -- verschijnt.
9. Bevestig de keuze met de PROG-knop (4), voor het verlaten van de programmering.

Grafische weergave van de programmering



5.2 Menu 1 basisinstellingen

Overstroom hydrauliekmotor (menupunt 10)

LET OP

Defect door verkeerd afgestelde drukbegrenzingsklep DB1

Controleer de instelling van de drukbegrenzingsklep DB1 op het hydraulisch aggregaat. Een verkeerd afgestelde drukbegrenzingsklep DB1 kan leiden tot uitval van de hydrauliek.

LET OP

Defect van de besturing of de hydrauliek door verkeerde parameters

Een verkeerde instelling kan tot een defect van de besturing of de hydrauliek leiden.

Afhankelijk van de ingestelde stroomwaarde, schakelt de besturing bij een overschrijding van deze waarde de pomp uit. De correcte waarde voor de overstroom vindt u in de specificaties van het hydraulisch aggregaat.

1. Kies bij de besturing het menu 1 "Basisinstellingen laadbrug" en ga naar menupunt 10 "Overstroom motorpomp".
2. De gewenste waarde voor de overstroom instellen.

Functie ingang X6.2 (menupunt 14)

In dit menupunt kunt u de functie van ingangsklem X6.2 selecteren. De volgende functies kunnen worden ingesteld:

Functie "Wielblok"

De functie "Wielblok" is beschikking op klem X28.

Functie "Steuelschakelaar: Membraanknoppen blokkeren"

Met deze functie kunnen de bedieningsknoppen op de besturingsbehuizing worden gedeactiveerd.

Functie "Steuelschakelaar: "Externe commandogever (X25) blokkeren"

Met deze functie kunnen extern aan de aansluitklem X25 aangesloten commandogeveren worden gedeactiveerd.

Functie "Steuelschakelaar: bediening blokkeren"

Met deze functie kunnen alle bedieningsknoppen worden gedeactiveerd.

Functie "Steuelschakelaar: Vrijgave bediening gedurende 10 of 300 seconden"

Bij het selecteren van deze functie is de bediening van de besturing geblokkeerd zodra de laadbrug zich in de rustpositie bevindt, resp. zodra de deur gesloten is. Wordt ingang X6.2 geactiveerd, kan de besturing binnen de geselecteerde tijd worden bediend. Heeft de laadbrug de rustpositie eenmaal verlaten of is de deur geopend, blijft de bediening mogelijk, tot de hierboven beschreven voorwaarde voor blokkering weer aanwezig is.

Functie ingang X6.3 (menupunt 15)

Bij een aangesloten sensor voor de rustpositie laadbrug, evenals geactiveerde ingang X6.3 (menupunt 15=1), schakelt de besturing na een vastgelegde tijd om naar de stand-by-modus, zodat de besturing alle kleppen uitschakelt.

Keuze sensor deurpositie (menupunt 16)

De melding deurpositie OPEN en DICHT gebeurt via interne communicatie met de deurbesturingsmodule. Daarom is het configureren niet nodig.

Installatievergrendeling (menupunt 17 alleen bij menupunt 18 ≠ 0)

In combinatie met een deurbesturing (keuze menupunt 18), kunt u in dit menupunt de onderlinge vergrendeling van laadbrug- en deurbesturing configureren.

De volgende functies kunnen worden ingesteld:

Functie "Combinatie met vergrendeling"

Laadbrug- en deurbesturing zijn onderling vergrendeld, zodat de deur alleen kan worden gesloten, als de rustpositie is bereikt. Omgekeerd kan de laadbrug alleen worden bediend, zolang de deur volledig is geopend.

Functie "Combinatie zonder vergrendeling"

Laadbrug- en deurbesturing zijn niet onderling vergrendeld en kunnen onafhankelijk van elkaar worden bediend.

Functie "Combinatie alleen laadbrug vergrendeld"

De laadbrug kan alleen worden bediend als de deur volledig is geopend. De deur kan echter onafhankelijk van de positie van de laadbrug worden bediend.

Functie "Alleen deur geactiveerd"

Bij het selecteren van deze functie is de bediening van de laadbrug geblokkeerd. De ingangssignalen worden niet geanalyseerd. Via de deurknoppen op het besturingsdeksel kan de deur via pulsen worden bediend.

Activering deurbesturing (menupunt 18)

De waarde 2 = gebruik van deuraandrijving DCC / deurbesturingsmodule T75, moet zijn ingesteld.

Vergrendeling van de functie "QUICK-DOCK" door de functie "SLOD" (menupunt 19)

In dit menupunt legt u vast of de bedienbaarheid van de knop  (QUICK-DOCK) pas moet worden vrijgegeven nadat de functie "SLOD" is uitgevoerd, of dat er een onafhankelijke bediening van de knop  mogelijk is. Verder bepaalt u het daalgedrag van de laadbrug na bedienen van de knop SLOD.

Menupunt 19=0

De knop  kan worden bediend zonder dat de functie "SLOD" is uitgevoerd.

Nadat de knop SLOD is bediend, daalt de laadbrug naar de onderste laadbrugpositie.

Menupunt 19=1

De knop  kan pas worden bediend nadat de knop SLOD is bediend.

Nadat de knop SLOD is bediend, daalt de laadbrug naar de onderste laadbrugpositie.

Menupunt 19=2

De knop  kan worden bediend zonder dat de knop SLOD eerst is bediend.

Nadat de knop SLOD is bediend, wordt de laadbrug 1 seconde lang neergelaten om vervolgens te stoppen.

Menupunt 19=3

De knop  kan pas worden bediend nadat de knop SLOD is bediend.

Nadat de knop SLOD is bediend, wordt de laadbrug 1 seconde lang neergelaten om vervolgens te stoppen.

5.3 Menu 2 deurafdichting

Opblaasbare deurafdichting (menupunt 20)

Activeer of deactiveer bij dit menupunt de aansturing van de externe besturing van een opblaasbare deurafdichting "NovoSeal S620".

Uitschakelvertraging deurafdichting (menupunt 21)

Onder dit menupunt de tijd voor de uitschakelvertraging voor de deurafdichting na het bereiken van de deur-DICHT-positie selecteren.

Vertraging deur openen na deurafdichting aan (menupunt 22)

Wordt bij gesloten deur de knop deur OPEN ingedrukt, wordt vóór het openen van de deur de deurafdichting ingeschakeld. Kies bij dit menupunt de startvertraging voor de deurstart.

5.4 Menu 5 overige instellingen

Keuze besturingsadres (menupunt 52)

De besturing kan worden opgenomen in een RS485-BUS-netwerk. Hiervoor moet aan de besturing een uniek adres op de BUS worden toegewezen. Adressen tussen 1 - 99 zijn instelbaar.

Functie uitgang X3 statusrelais (menupunt 53)

De volgende functies kunnen worden ingesteld:

Status wielbloksensor

Het statusrelais is toegewezen aan de functie van de wielbloksensor en schakelt volgens de toestand van de wielbloksensor.

Stoplichtweergave voor vrachtwagenvrijgave

Deze functie signaleert de toestand van de laadpositie. Tijdens het laadproces (laadbrug niet in rustpositie) schakelt het relais een externe stoplicht naar ROOD. Na het drukken op de knop laadbrug RETURN, wordt de laadbrug in de rustpositie gebracht. In de rustpositie wordt het statusrelais uitgeschakeld, zodat het stoplicht groen signaleert. De vrachtwagen kan daarna de laadpositie verlaten.

Status deur OPEN

Meldt de deurbesturingsmodule de deurpositie OPEN, schakelt het statusrelais. Er kan laadverlichting, die bij geopende deur wordt ingeschakeld of een rood-groen-stoplicht worden aangesloten.

Status rustpositie laadbrug

Het statusrelais is toegewezen aan de toestand "Rustpositie". Is de sensor positie laadbrug aangesloten en geactiveerd op aansluitklem X6.3, schakelt het relais volgens de toestand van de sensor. Is geen sensor aangesloten, schakelt het statusrelais zodra de besturing de status "Rustpositie" aanneemt (na het verstrijken van de wachttijd en na het drukken op de knop laadbrug RETURN).

Functie statusrelais X22 (menupunt 54)

Status wielbloksensor

Het statusrelais is toegewezen aan de functie van de wielbloksensor en schakelt volgens de toestand van de wielbloksensor.

Status deur OPEN

Meldt de deurbesturingsmodule de deurpositie OPEN, schakelt het statusrelais. Er kan laadverlichting, die bij geopende deur wordt ingeschakeld of een rood-groen-stoplicht worden aangesloten.

Keuze besturingstype (menupunt 59)

LET OP

Zorg voor correcte instellingen

Verkeerde instellingen kunnen leiden tot schade of storingen van de besturing of het hydraulisch aggregaat.

In menupunt 59 kunnen verschillende hydraulische aggregaten worden geselecteerd. Afhankelijk van de betreffende besturing, kunnen alleen bepaalde varianten worden geselecteerd. De aansturing van de kleppen is afhankelijk van de geselecteerde variant. Bij wijziging van de variant, worden automatisch de voor die variant opgeslagen fabrieksinstellingen overgenomen.

5.5 Menu 8 procestijden laadbrug

Afhankelijk van het in menupunt 59 gekozen hydraulisch aggregaat worden in menu 8 verschillende menupunten getoond.

Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360 (menupunt 59=4):

Beschikbare menupunten 80, 81, 85, 86

Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370 (menupunt 59=5):

Beschikbare menupunten 82, 83, 84, 85, 87, 88

"QUICK-DOCK"-tijd (menupunt 80/82)

In dit menupunt bepaalt u de tijdsduur voor het heffen tijdens de functie "QUICK-DOCK". Bij bediening van de knop  (QUICK-DOCK) start het heffen van de laadbrug voor de ingestelde tijdsduur. Na afloop van deze tijd stopt het heffen van de laadbrug en wordt het uitschuifelement uitgeschoven.

Tijden automatisch Return (menupunt 81/83/86/87)

In dit menupunt legt u vast hoe lang de laadbrug na het drukken op de knop laadbrug RETURN wordt geheven, om daarna veilig naar de rustpositie te dalen. Er wordt onderscheid gemaakt tussen twee uitgangsposities van de laadbrug, waarbij voor elk een eigen tijdsduur voor het heffen kan worden vastgelegd:

- Laadbrug in zweefstand (menupunt 81/83)
- Laadbrug in positie "SLOD" (menupunt 86/87)

Om de tijdsduur vast te leggen, kiest u in het betreffende menupunt de gewenste waarde.

"SLOD" uitschuiftijd uitschuifelement (menupunt 85)

In dit menupunt legt u vast hoe lang het uitschuifelement maximaal wordt uitgeschoven terwijl u de knop SLOD ingedrukt houdt.

Returntijden voor het inschuiven van het uitschuifelement (menupunt 84/88)

In dit menupunt legt u vast hoe lang het uitschuifelement maximaal wordt ingeschoven nadat de knop laadbrug RETURN is ingedrukt en de laadbrug het heffen heeft uitgevoerd.

Er wordt onderscheid gemaakt tussen twee uitgangsposities van de laadbrug, waarbij voor elk een eigen tijdsduur voor het inschuiven van het uitschuifelement kan worden vastgelegd:

- Laadbrug in zweefstand (menupunt 84)
- Laadbrug in positie "SLOD" (menupunt 88)

Om de tijdsduur vast te leggen, kiest u in het betreffende menupunt de gewenste waarde.

5.6 Menu 9 service

Begrenzing cycli (menupunten 90 / 92 / 94)

Selecteer het aantal cycli, waarna de service-indicatie  op de besturing wordt geactiveerd. Het resetten van de onderhoudsteller gebeurt door in het betreffende menupunt het aantal cycli opnieuw te selecteren.



Houd er rekening mee dat de begrenzing van de deurcycli (menupunt 92) ook in menu 9 van de deurbesturingsmodule (DCC) kan worden ingesteld. Om te verhinderen dat de service-indicatie op twee verschillende deurcycli-begrenzings reactieert, moet een van beide menu's (basisprintplaat of deurbesturingsmodule) worden ingesteld op "Geen begrenzing".

Uitvoer teller totaal aantal cycli (menupunt 91 / 93 / 95)

Door bediening van de PROG-knop wordt de cyclusteller in cijfers beginnend bij de hoogste macht van tien uitgevoerd.

Weergave bedrijfsurenteller (menupunt 96)

Door bediening van de PROG-knop wordt de bedrijfsurenteller in cijfers beginnend bij de hoogste macht van tien weergegeven.

Weergave foutgeschiedenis (menupunt 97)

Door bediening van de PROG-knop worden de laatste tien gerapporteerde fouten weergegeven. De weergavevolgorde begint met de weergave van de verstreken bedrijfsuren sinds het ontstaan van de fout, gevolgd door de weergave van de foutcode. De weergave "321 - F09" betekent "321 uur geleden is fout F09 ontstaan".

Weergave firmwareversie, productiedatum, SN (menupunten 98)

Wordt de PROG-knop ingedrukt, start de weergave van de besturingsinformatie in de betreffende volgorde. "1.00 - 01.01.2023 - 123456789" betekent "Firmwareversie R1.00", productiedatum "01-01-2023", serienummer "123456789".

Fabrieksinstellingen (menupunt 99)

De PROG-knop lang ingedrukt houden, voor het oproepen van de fabrieksinstellingen. De besturing zal automatisch opnieuw opstarten met de fabrieksinstellingen.

5.7 Programmeeroverzicht basisprintplaat

Menu 1 basisinstellingen laadbrug		
Menu-punt	Invoer	Keuze
10	Bewaking hydraulische motorstroom	
	0-12	0 = 0,0 A / 1 = 2,6 A / 2 = 3,2 A / 3 = 3,8 A / 4 = 4,4 A / 5 = 5,0 A / 6 = 5,6 A / 7* = 6,2 A / 8 = 6,8 A / 9 = 7,4 A / 10 = 8,0 A / 11 = 8,6 A / 12 = 9,2 A
14	Functie X6.2 wielblok / sleutelschakelaar	
	0*	Geen functie
	1	Wielbloksensor (geen functie)
	2	Sleutelschakelaar: Membraanknoppen blokkeren
	3	Sleutelschakelaar: Externe commandogever (aansluiting X25) vergrendelen
	4	Sleutelschakelaar: Complete bediening blokkeren
	5	Sleutelschakelaar: Vrijgave bediening gedurende 10 seconden
	6	Sleutelschakelaar: Vrijgave bediening gedurende 300 seconden
15	Functie X6.3: Sensor rustpositie laadbrug	
	0*	Geen functie
	1	Sensor positie laadbrug
	2	Geen functie
16	Sensor positie deur	
	0	Mechanische eindschakelaar
	1*	Fotocel
17	Combi-bedrijfsmodi installatievergrendeling (bij menupunt 18 ≠ 0)	
	0*	Combinatie met vergrendeling <i>onderlinge vergrendeling deur - laadbrug</i>
	1	Combinatie met vergrendeling <i>zonder vergrendeling deur - laadbrug</i>
	2	Combi alleen laadbrug vergrendeld <i>vergrendeling deur - laadbrug zonder sensor</i>
	3	Alleen deur geactiveerd
18	Deurbesturing (X24)	
	0*	Geen deurbesturing, alleen laadbrugbesturing
	1	Externe deurbesturing
	2	DCC-aandrijving / T75
19	Vergrendeling functie QUICK-DOCK door functie SLOD / daalgedrag SLOD	
	0*	QUICK-DOCK zonder vergrendeling door SLOD, met dalen naar onderste positie
	1	QUICK-DOCK met vergrendeling door SLOD, met dalen naar onderste positie
	2	QUICK-DOCK zonder vergrendeling door SLOD, dalen gedurende één seconde
	3	QUICK-DOCK met vergrendeling door SLOD, dalen gedurende één seconde
--	PROG	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

Menu 2 deurafdichting (optioneel)		
Menu-punt	Invoer	Keuze
20	Opblaasbare deurafdichting NovoSeal S620	
	0*	Uit
	1	Aan
21	Uitschakelvertraging na DEUR-DICHT in seconden (s)	
	0*	= 0 s
	1 - 12	1 = 5 s / 2 = 10 s / 3 = 15 s / 4 = 20 s / 5 = 25 s / 6 = 30 s / 7 = 35 s / 8 = 40 s / 9 = 45 s / 10 = 50 s / 11 = 55 s / 12 = 60 s
22	Vertraging deuropening in seconden (s)	
	0*	= 0 s
	1 - 12	1 = 5 s / 2 = 10 s / 3 = 15 s / 4 = 20 s / 5 = 25 s / 6 = 30 s / 7 = 35 s / 8 = 40 s / 9 = 45 s / 10 = 50 s / 11 = 55 s / 12 = 60 s
--	PROG	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

Menu 5 diverse instellingen		
Menu-punt	Invoer	Keuze
52	Keuze besturingsadres	
	01*	Fabrieksinstelling
	02 - 99	Invoer besturingsadres
53	Functie statusrelais X3	
	0	Geen functie
	1	Status wielblok
	2	Stoplichtindicatie voor vrachtwagenvrijgave
	3*	Status deur open
	4	Piëzo-zoemer (alleen bij iQ-Slide)
	5	Status sensor laadbrugpositie
54	Functie statusrelais X22	
	0*	Geen functie
	1	Status wielblok
	2	Status deur open
	3	Vergrendeling externe deurbesturing
	4	Piëzo-zoemer / waarschuwinglamp (alleen bij iQ-Slide)
59	Besturingsvariant	
	0 - 3	Overige
	4	2 kleppen-hydrauliek – DS0110300 / DS0110360 – SLOD
	5*	2 kleppen-hydrauliek – DS0110340 / DS0110370 – SLOD
	6 - 7	Overige
--	PROG	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

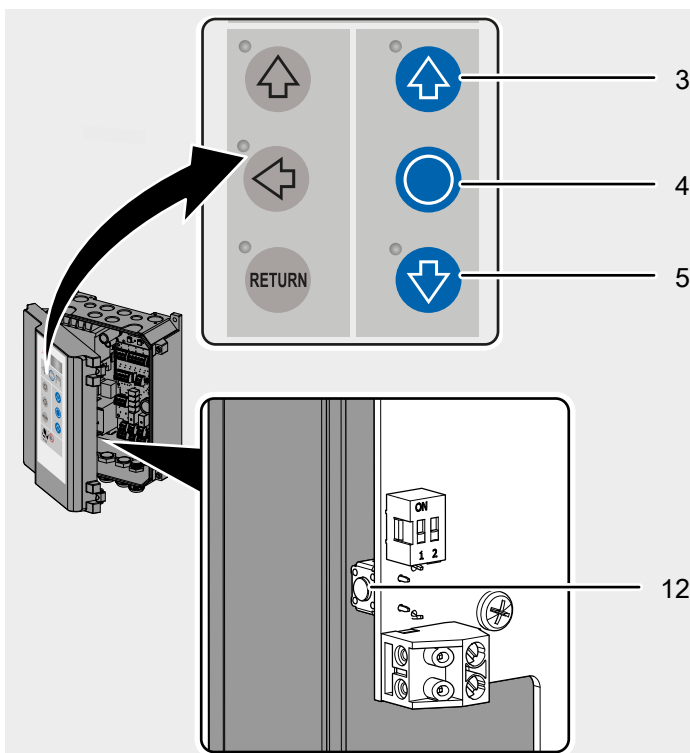
Menu 8 – tijden (QUICK-DOCK, RETURN, SLOD)		
Menu-punt	Invoer	Keuze
80	Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360	
	QUICK-DOCK – heffen in seconden (s)	
	0 - 8	0* = 3 s / 1 = 5 s / 2 = 7 s / 3 = 9 s / 4 = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 17 s / 8 = 19 s
81	Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360	
	RETURN – heffen in seconden (s)	
	0 - 9	0 = 3 s / 1 = 5 s / 2 = 7 s / 3 = 9 s / 4* = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 20 s / 8 = 25 s / 9 = 30 s
82	Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370	
	QUICK-DOCK – heffen in seconden (s)	
	0 - 10	0 = 1 s / 1 = 2 s / 2* = 3 s / 3 = 4 s / 4 = 5 s / 5 = 6 s / 6 = 7 s / 7 = 8 s / 8 = 9 s / 9 = 10 s / 10 = 11 s
83	Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370	
	RETURN – heffen in seconden (s)	
	0 - 8	0 = 3 s / 1* = 5 s / 2 = 7 s / 3 = 9 s / 4 = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 17 s / 8 = 19 s
84	Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370	
	RETURN – inschuiven uitschuifelement in seconden (s)	
	0 - 9	0 = 3 s / 1* = 5 s / 2 = 7 s / 3 = 9 s / 4 = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 20 s / 8 = 25 s / 9 = 30 s
85	SLOD – uitschuiven uitschuifelement in seconden (s)	
	0	0 = 1 s
	1	1 = 2 s (* DS0110300 / DS0110360)
	2	2 = 3 s (* DS0110340 / DS0110370)
	3 - 9	3 = 4 s / 4 = 5 s / 5 = 6 s / 6 = 7 s / 7 = 8 s / 8 = 10 s / 9 = 12 s
86	Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360	
	RETURN vanuit SLOD – heffen in seconden (s)	
	0 - 9	0 = 3 s / 1 = 5 s / 2* = 7 s / 3 = 9 s / 4 = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 20 s / 8 = 25 s / 9 = 30 s
87	Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370	
	RETURN vanuit SLOD – heffen in seconden (s)	
	0 - 8	0 = 3 s / 1* = 5 s / 2 = 7 s / 3 = 9 s / 4 = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 17 s / 8 = 19 s
88	Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370	
	SLOD – inschuiven uitschuifelement in seconden (s)	
	0 - 9	0 = 3 s / 1* = 5 s / 2 = 7 s / 3 = 9 s / 4 = 11 s / 5 = 13 s / 6 = 15 s / 7 = 20 s / 8 = 25 s / 9 = 30 s
- -	PROG	Menu beëindigen
* Fabrieksinstelling		

Menu 9 servicemenu				
Menu-punt	Invoer	Keuze	Invoer	Keuze
90	Voorkeuze onderhoudscyclus laadbrug			
	0	500	6*	3500
	1	1000	7	4000
	2	1500	8	4500
	3	2000	9	5000
	4	2500	10	5500
	5	3000	11	6000
91	Uitvoer teller totaal aantal cycli laadbrug			
92	Begrenzing cycli deur			
	0*	Geen begrenzing		
	1	1000	7	25000
	2	4000	8	30000
	3	8000	9	35000
	4	12000	10	40000
	5	16000	11	45000
	6	20000	12	50000
93	Uitvoer teller totaal aantal cycli deur			
	PROG	3 seconden indrukken voor het resetten van de onderhoudsteller		
94	Voorkeuze onderhoudscyclus deurafdichting			
	0	500	6*	3500
	1	1000	7	4000
	2	1500	8	4500
	3	2000	9	5000
	4	2500	10	5500
	5	3000	11	6000
95	Weergave cyclusteller deurafdichtingscycli			
	PROG	3 seconden indrukken voor het resetten van de onderhoudsteller		
96	Weergave bedrijfsurenteller – uren			
97	Weergave foutgeheugen uren – foutcode			
98	Weergave softwareversie – prod.-datum – serienr.			
99	Resetten naar fabrieksinstellingen			
	PROG	5 seconden indrukken		
- -	PROG	Menu beëindigen		

* Fabrieksinstelling

6 Programmering van deurbesturingsmodule (IPD-S)

De instellingen van de DCC moeten via de externe knoppen worden geprogrammeerd. Voor uitgebreide aanwijzingen voor de programmering, de uitleg in de DCC-gebruiksaanwijzing opvolgen.



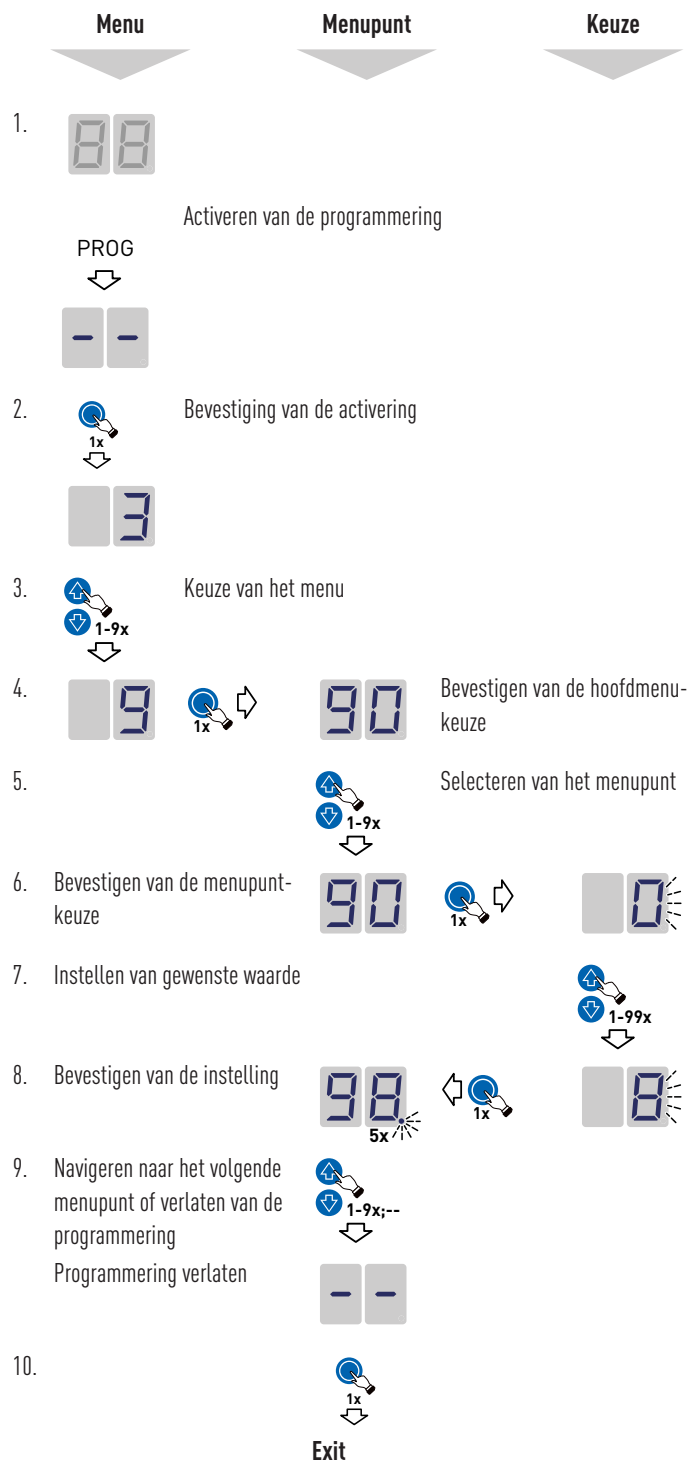
De programmering is menugestuurd. De programmering is in de volgende paragraaf **Procedure programmering** uitvoerig tekstueel beschreven. In de paragraaf **Grafische weergave van de programmering** vindt u dezelfde informatie in beknopte, grafische vorm. Het hoofdstuk **Programmeeroverzicht** toont de volledige menuomvang.

6.1 Procedure programmering

Ga als volgt te werk voor de instellingen bij de programmering:

- Om bij de programmering van de besturing te komen, de knop PROG van de ingedrukt houden, tot op de 7-segments-display (1) de weergave -- verschijnt.
- Bevestigen met de knop (STOP), voor de activering hiervan.
- Navigeer met de knoppen (OPEN) en (DICHT), voor het kiezen van het gewenste menu. Het 7-segments-display (1) toont de actuele keuze als waarde 3-9.
- Bevestig de keuze met de knop (STOP). Het 7-segments-display (1) toont nu bij het eerste cijfer het menu waarin u zich op dat moment bevindt. Het tweede cijfer toont het actuele menupunt van dit menu.
- Navigeer met de knoppen (OPEN) en (DICHT), voor het kiezen van het gewenste menupunt. Er zijn in totaal maximaal 10 menupunten (0-9) beschikbaar. Het 7-segments-display (1) toont de actuele keuze bij het tweede cijfer als waarde 0-9.
- Bevestig de keuze met de knop (STOP). Op het 7-segments-display (1) knippert de actueel ingestelde waarde voor het betreffende menupunt.
- De gewenste waarde instellen met de knoppen (OPEN) en (DICHT). Afhankelijk van het menupunt kunnen waarden tussen 0 en 99 worden ingevoerd.
- Bevestig de keuze met de knop (STOP). Het 7-segments-display (1) bevestigt de invoer door een 5 keer knipperende decimale punt (2) en de terugkeer naar de menupuntkeuze.
- Wilt u de programmering afsluiten, druk dan herhaaldelijk op de knop (DICHT), tot op het 7-segments-display (1) de weergave -- verschijnt.
- Bevestig de keuze met de knop (STOP), voor het verlaten van de programmering.

Grafische weergave van de programmering



6.2 Menu 3 basisinstellingen en eerste inbedrijfstelling

Instellen van de deureindposities (menupunt 30)

WAARSCHUWING



Knelgevaar en botsgevaar door sluitende deur

Zorg dat tijdens het instellen van de eindposities geen sluitkant- of fotocelbewaking actief is.



De deureindpositie DICT en de deureindpositie OPEN moeten direct na elkaar worden ingesteld.

1. Druk kort op de knop , zodat op het 7-segments-display de weergave  knippert.
2. Voor het vastleggen van de deureindpositie OPEN, de knop  ingedrukt houden, tot de deur volledig is geopend.
⇒ Mocht de deur in de verkeerde richting bewegen, moet een richtingsomkering worden ingeleid. De knoppencombinatie  +  +  5 seconden ingedrukt houden. De succesvolle draairichtingswijziging wordt door een animatie van het 7-segments-display bevestigd. Herhaal daarna de stap 2.
3. Bevestig de vastgelegde positie door het lang drukken op de knop .
4. Na de bevestiging van de deureindpositie OPEN, knippert de weergave  op het 7-segments-display, voor het inleren van de deureindpositie DICT. De knop  ingedrukt houden, tot de deur volledig is gesloten en bevestig de ingestelde positie door het lang drukken op de knop .
5. Na het bevestigen van de deureindpositie DICT, wordt het instellingenmenu automatisch verlaten.
6. Op het 7-segments-display wordt dan het symbool  weergegeven en is de aandrijving in de stroominleermodus. Er moet een volledige, storingsvrije openings- en sluitbeweging worden uitgevoerd.

Instellen 1/2 deuropening (menupunt 32), geprioriteerde positie (menupunt 33)

Voor het instellen van een 1/2 deuropening of van de geprioriteerde positie, als volgt te werk gaan:

1. Druk kort op de knop , zodat op het 7-segments-display de cijfers 32/33 knipperen.
 2. De deur met de knoppen  en  naar de gewenste positie verplaatsen.
 De minimale openingshoogte is 15 cm.
 3. Bevestig de vastgelegde positie door het lang drukken op de knop .
- ⇒ Het overnemen van de positie wordt gesignaleerd, door het 5 keer knipperen van de decimale punt.

Keuze sluitkantbeveiliging (menupunt 35)

1. U kunt een automatische herkenning uitvoeren of een handmatig keuze maken.
⇒ *Automatische herkenning:* De knop  5 seconden ingedrukt houden. De door de DCC herkende instelling voor de sluitkantbeveiliging verschijnt. Druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie of selecteer met de knoppen  en  een andere configuratie.
⇒ *Zonder automatische herkenning:* Kies met de knoppen  en  de gewenste configuratie en druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie en het afsluiten van de instelling.

Keuze fotocel (menupunt 36)

1. U kunt een automatische herkenning uitvoeren of een handmatig keuze maken.
⇒ *Automatische herkenning:* De knop  5 seconden ingedrukt houden. De door de DCC herkende instelling van de fotocel verschijnt. Druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie of selecteer met de knoppen  en  een andere configuratie.

⇒ *Zonder automatische herkenning:* Kies met de knoppen  en  de gewenste configuratie en druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie en het afsluiten van de instelling.

Heeft u de configuratie "Fotocel in het kozijn" geselecteerd, wordt na beëindiging van het menu een positioneringsbeweging uitgevoerd. Op het 7-segments-display wordt de weergave  weergegeven.

Keuze vooreindschakelaarpositie (menupunt 37)

LET OP

Opvolging van de norm EN 12453

Controleer na elke uitgevoerde instelling de uitschakelpositie van de deur. De instelling van de uitschakeling mag niet meer dan 50 mm boven de vloer liggen, anders wordt niet voldaan aan de norm EN 12453. Dan dreigt verlies van de goedkeuring.

1. Druk kort op de knop , voor weergave van de ingestelde configuratie.
2. De uitschakelpositie zo instellen, dat maximaal 50 mm afstand tot het vloercontact ontstaat. Hiervoor zijn waarden van 0 tot en met 10 beschikbaar. Waarden van 2 (fabrieksinstelling) tot en met 0 komen overeen met -10 mm, tot en met ca. -20 mm. Waarden vanaf 3 komen overeen met 10 mm, tot en met ca. 50 mm.
3. Druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie en het instellen af te sluiten.

Keuze intrekbeveiliging (menupunt 38)

1. Navigeer naar menupunt 38 "Intrekbeveiliging".
2. U kunt een automatische herkenning uitvoeren of een handmatig keuze maken.
⇒ *Automatische herkenning:* De knop  5 seconden ingedrukt houden. De door de DCC herkende instelling van de intrekbeveiliging verschijnt. Druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie of selecteer met de knoppen  en  een andere configuratie.
⇒ *Zonder automatische herkenning:* Kies met de knoppen  en  de gewenste configuratie en druk kort op de knop , voor het overnemen van de weergegeven configuratie en het afsluiten van de instelling.

6.3 Menu 4 geavanceerde deurstellingen

Keuze voorwaarschuwingstijd (menupunt 43)

U heeft de mogelijkheid verschillende voorwaarschuwingstijden voor openings- en/of sluitrichting in te stellen. Moet het statusrelais schakelen tijdens de voorwaarschuwingstijd, moet u bij menupunt 45/46 (keuze functie statusrelais 1/2) de waarde 3 instellen.

Keuze openhoudtijd en automatisch omkeren van de bewegingsrichting (menupunt 44)

In dit menupunt kunt u de gewenste openingstijd instellen. Na het verstrijken van de openhoudtijd, start de sluitbeweging van de deur (automatische omkering van de bewegingsrichting). Is bij menupunt 36 geen fotocel geselecteerd (waarde 1), wordt na de keuze van een openhoudtijd automatisch bij menupunt 36 de waarde 4 ingesteld als fotoceltype. Voor de functie automatisch omkeren van de bewegingsrichting, is volgens EN 12453 het installeren van een fotocel vereist.

Keuze functie statusrelais 1 en 2 (menupunt 45/46)

De DCC stelt een statusrelais J12 ter beschikking, de functie hiervan kunt u bij menupunt 45 selecteren. Een tweede, optioneel statusrelais kan op de insteekplaats J10 (optiemodule) worden ingestoken. Kies de functie daarna bij menupunt 46 "Keuze functie statusrelais 2".

Bij "Keuze 5 fouttoestand", schakelt het relais bij het ontstaan van een fout in de ontgrendeling, het veiligheidscircuit slapkabelschakelaar of een fout in de deurvergrendeling. Keuze 6 schakelt altijd, behalve bij de eerder genoemde fouten. Keuze 7 schakelt het relais bij het bereiken van de ingestelde onderhoudscyclus.

6.4 Menu 5 diverse instellingen

Draadloze sluitkant RSE (menupunten 53, 55, 56)

LET OP

Controleer na het instellen en voor de eerste inbedrijfstelling dat de veiligheidsinrichtingen onberispelijk functioneren.

Het RSE-systeem fungeert als draadloos overdrachtssysteem voor de signalen van sluitkantbeveiliging, slapkabelschakelaar en loopdeursensor naar de aandrijving. Het systeem voldoet aan PLC volgens EN 13849-1.

Ga als volgt te werk voor het inbedrijfstellen van het RSE-systeem:

1. Verbind de module met de DCC op insteekplaats J6.
2. Kies in het menupunt 53 "Keuze module bij insteekplaats J6" de waarde 1 "RadioSafetyEdge -systeem".
3. Kies bij menupunt 55 het type sluitkantbeveiliging. In de fabrieksinstellingen is "Optische sluitkantbeveiliging OSE" (waarde 1) voorgeselecteerd.
4. Kies bij menupunt 56 het type loopdeurcontact. In de fabrieksinstellingen is de voorkeuze "ENS68xx" (waarde 1).

Pairing van RSE-T en RSE-R

1. Navigeer naar menupunt 55.
2. De knop  5 seconden ingedrukt houden.
 - ⇒ De RSE-R geeft een keer een lang piepsignaal ter bevestiging.
 - ⇒ Op het 7-segments-display (1) knippert de waarde 55.
3. Druk nu op de knop op de RSE-T.
 - ⇒ De RSE-R geeft een keer een piepsignaal ter bevestiging.
 - ⇒ De aandrijving bevestigt de pairing met de decimale punt, die 5 keer knippert bij de LED-indicatie.

Opheffen van de pairing van RSE-T en RSE-R

WAARSCHUWING

-  **Stoot- en knelgevaar door bewegingen van de deur!**
- Door het opheffen van de pairing van RSE-T en RSE-R worden de veiligheidssensoren buiten werking gesteld.
-  ■ Voer een nieuwe pairing van RSE-T en RSE-R uit of zorg dat het RSE-systeem wordt vervangen door een spiraalkabel.

1. Navigeer naar menupunt 56.
2. De knop  5 seconden ingedrukt houden.
 - ⇒ De RSE-R geeft meerdere keren een snel piepsignaal.
 - ⇒ De aandrijving bevestigt het opheffen van de pairing met de decimale punt, die 5 keer knippert bij de LED-indicatie.

Keuze module ingang J9 (menupunt 54)

In dit menupunt kan de aansluiting J9 worden geconfigureerd. De vooringestelde waarde 0 voor de BT-D-K (bluetooth) kan worden omgeschakeld naar de interne servicefunctie (1, 2).

Elektrische deurvergrendeling (menupunt 57)

Onder dit menupunt kan een elektrische deurvergrendeling (EDL 100) worden geactiveerd. Hiervoor de waarde 1 instellen.

6.5 Menu 6 instellingen draadloos

U heeft de mogelijkheid 40 "KeeLoq" handzenderkanalen in te leren. Houd er rekening mee dat elke individuele handzender moet worden ingeleerd.

Handzender startknop inleren (menupunt 60)

1. Druk op de knop van de handzender die moet worden ingeleerd, terwijl de waarde "60" op het 7-segments-display (1) knippert.
 - ⇒ Is het inleren van de handzender gelukt, wordt dit signaleerd door een 5 keer knipperende decimale punt.

2. Voor het inleren van meer handzenders de procedure vanaf punt 1 herhalen of beëindig het configureren, door naar Exit "-." te navigeren en op de knop  te drukken.

Handzender knop 1/2 deuropening inleren (menupunt 61)

1. Druk op de knop van de handzender voor de 1/2 deuropening.
 - ⇒ Is het inleren van de handzender gelukt, wordt dit signaleerd door een 5 keer knipperende decimale punt.
2. Voor het inleren van meer handzenders de procedure vanaf punt 1 herhalen of beëindig het configureren door naar Exit "-." te navigeren en op de knop  te drukken.

Na het inleren van de deureindposities OPEN en DICHT, wordt de halve deuropening automatisch berekend en is deze direct beschikbaar. Mocht een afwijkende positie gewenst zijn, deze instellen bij menupunt 32. Deze functie is uitsluitend in de bedrijfsmodus Puls OPEN / Puls DICHT mogelijk.

Informatie handzender / alle draadloze codes wissen (menupunt 63)

Ga als volgt te werk voor het uitlezen van de geheugenplaatsen:

1. Druk kort op de knop .
 - ⇒ Er worden na elkaar vier cijfers gegeven. De eerste twee cijfers geven het aantal bezette handzenderopslagplaatsen. De laatste twee cijfers geven het totale aantal mogelijke geheugenplaatsen. Voorbeeld: Uitvoer "2 4 0" betekent dat 24 van 40 geheugenplaatsen bezet zijn.

Voor het wissen van de ingeleerde codes als volgt te werk gaan:

2. De knop  ca. circa 5 seconden ingedrukt houden.
 - ⇒ Is het wissen van de draadloze handzenders gelukt, wordt dit signaleerd door een 5 keer knipperende decimale punt.

6.6 Menu 8 profielinstellingen

Keuze deurprofiel (menupunt 80)

Bij dit menupunt kan het bij de eerste installatie geselecteerde deurprofiel naderhand worden gewijzigd.

1. Kies het geschikte deurprofiel 1-9 (normaal beslag 1-3, hoogtegeleid 4-6, verticaalroper 7-9).
2. Bevestig de profielkeuze met de knop STOP.
 - ⇒ Voor het wijzigen van het deurprofiel is na het verlaten van het menu een storingsvrije krachtinleerbeweging in openings- en sluitrichting vereist. Dit wordt signaleerd via het display en de LED bij de aandrijving. Is al een sluitkantbeveiliging geselecteerd, vervalt het opnieuw uitvoeren van een krachtinleerbeweging.

Krachtinstelling openingsbeweging (menupunt 81)

WAARSCHUWING

-  **Intrekkingsgevaar door bewegende deur!**
- De krachttherkenning vervangt de veiligheidsmaatregelen tegen intrekkingsgevaar niet!

LET OP

Opvolging van de norm EN 12453

Bij elke wijziging van de krachtinstelling is een aansluitende controle van de sluitkrachten volgens EN 12453 noodzakelijk.

In dit menupunt kan de krachttherkenning voor de openingsrichting worden afgesteld. Hoe kleiner de ingestelde waarde (1-10) wordt geselecteerd, des te gevoeliger reageert de aandrijving op invloeden van buitenaf op de deur.

1. Kies de gewenste krachtinstelling (1 - "Zeer gevoelig" tot 10 - "Ongevoelig").
2. Bevestig de keuze met de knop . Bij het wijzigen van de krachtinstelling is geen nieuwe krachtinleerbeweging nodig.



Indien nodig kan door het lang drukken op de knop  bij het menupunt 81 een nieuwe krachtinleerbeweging worden gestart.

Krachtinstelling sluitbeweging (menupunt 82)

WAARSCHUWING



Stoot- en knelgevaar door bewegende deur!

De krachtherkenning vervangt de veiligheidsmaatregelen tegen stoot- en knelgevaar door de dalende deur niet.



In dit menupunt kan de krachtherkenning voor de sluitrichting worden afgesteld. Hoe kleiner de ingestelde waarde (1-10) wordt geselecteerd, des te gevoeliger reageert de aandrijving op invloeden van buitenaf op de deur.

1. Kies de gewenste krachtinstelling (1 - "Zeer gevoelig" tot 10 - "Ongevoelig")
2. Bevestig de keuze met de knop  Bij het wijzigen van de krachtinstelling is geen nieuwe krachtinleerbeweging nodig.

Afstellen sluitsnelheid (menupunt 83)

De knop  5 seconden ingedrukt houden, om bij deze instelling te komen. De maximale sluitsnelheid van het ingestelde profiel kan hier met + / - 10 % fijn worden afgesteld.

6.7 Menu 9 Service

Begrenzing cycli (menupunt 90)

Selecteer het aantal cycli, waarna de service-indicatie op de besturing wordt geactiveerd. Het resetten van de onderhoudsteller gebeurt door in het betreffende menupunt het aantal cycli opnieuw te selecteren.



Houd er rekening mee dat de begrenzing van de deurcycli (menupunt 90) ook in menu 9 van de basisprintplaat kan worden ingesteld. Om te verhinderen dat de service-indicatie op twee verschillende deurcycli-begrenzings reageert, moet een van beide menu's (basisprintplaat of deurbesturingsmodule) worden ingesteld op "Geen begrenzing".

Weergave teller totaal aantal cycli deur (menupunt 91)

Door het drukken op de knop  wordt de cyclusteller in cijfers beginnend bij de hoogste macht van tien weergegeven. De teller kan niet worden gereset.

Weergave firmwareversie, SN, P-datum (menupunt 98)

Door het drukken op de knop , start de volgordelijke weergave van de besturingsinformatie. "101 123456789 01012023" betekent firmwareversie "R1.01", serienummer "123456789", productiedatum "01-01-2023".

Resetten naar fabrieksinstellingen (menupunt 99)

De knop  lang ingedrukt houden, voor het oproepen van de fabrieksinstellingen. De aandrijving start automatisch met de instellingsassistent.

6.8 Programmeeroverzicht deurbesturingsmodule (IPD-S)

Menu 3 deurbasisinstellingen		
Menu-punt	Invoer	Keuze
30	Deurinstelling van eindposities	
	OPEN+	Richtingsomkering (5 seconden)
	STOP+	
	DICHT	
32	Deurinstelling 1/2 openen	
33	Deurinstelling prioriteitspositie	
35	Keuze sluitkantbeveiliging	
	STOP	Automatische herkenning (5 seconden)
	1*	Geen
	2	Optische sluitkantbeveiliging OSE
	3	Elektrisch schakelprofiel 8K2
	4	Drukprofiel met testing
36	Keuze fotocel	
	STOP	Automatische herkenning van fotocel bij DCC (5 seconden)
	1*	Geen
	2	2-draadsfotocel aan DCC
	3	2-draadsfotocel aan DCC in het kozijn
	4	4-draadsfotocel, reflectiefotocel
	5	4-draadsfotocel, reflectiefotocel aan DCC of IPD-S in het kozijn
	6	2-draadsfotocel aan IPD-S
	7	2-draadsfotocel aan IPD- in het kozijn
37	Keuze vooreindschakelaarpositie	
	0-1	20....10 mm lager
	2*	Zoals ingesteld
	3-10	10....50 mm hoger
38	Keuze intrekbeveiliging	
	STOP	Automatische herkenning (5 seconden)
	1*	Geen
	2	Intrekbeveiliging stop op J4.2
	3	Intrekbeveiliging stop op J4.3
	4	Intrekbeveiliging stop op J4.2 en J4.3
--	STOP	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

* Fabrieksinstelling

Menu 4 geavanceerde deurstellingen		
Menu-punt	Invoer	Keuze
43	Keuze voorwaarschuwingstijd in seconden (s)	
	0*	Uit
	1-10	OPEN 1: 1s / 2: 2s / 3: 3s / 4: 4s / 5: 5s / 6: 6s / 7: 7s / 8: 8s / 9: 9s / 10: 10s
	11-20	DICHT 11: 1s / 12: 2s / 13: 3s / 14: 4s / 15: 5s / 16: 6s / 17: 7s / 18: 8s / 19: 9s / 20: 10s
44	21-30	OPEN + DICHT 21: 1s / 22: 2s / 23: 3s / 24: 4s / 25: 5s / 26: 6s / 27: 7s / 28: 8s / 29: 9s / 30: 10s
	Keuze openhoudtijd en automatische omkering van de bewegingsrichting in seconden (s) en minuten (min)	
	0*	Automatisch omkeren van de bewegingsrichting deactiveren
45	1-15	1: 5 s / 2: 10 s / 3: 15 s / 4: 20 s / 5: 30 s / 6: 40 s / 7: 50 s / 8: 1 min / 9: 2 min / 10: 3 min / 11: 4 min / 12: 5 min / 13: 10 min / 14: 15 min / 15: 20 min
	Keuze functie statusrelais 1	
	1	Status deur dicht
	2*	Status deur open
	3	Deur in beweging / voorwaarschuwing
	4	Wis-puls (1 seconde)
	5	Fouttoestand
	6	Fouttoestand geïnverteerd
46	7	Onderhoudscycli bereikt
	Keuze functie statusrelais 2	
	1	Status deur dicht
	2*	Status deur open
	3	Deur in beweging / voorwaarschuwing
	4	Wis-puls (1 seconde)
	5	Fouttoestand
	6	Fouttoestand geïnverteerd
--	7	Onderhoudscycli bereikt
	STOP	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

Menu 5 diverse instellingen		
Menu-punt	Invoer	Keuze
51	Keuze functie ingang J1	
	1*	Knop OPEN, STOP, DICHT
	2	STOP, pulsingangen
52	Weergave besturingsadres	
	00-99	Invoer besturingsadres (5 seconden)
53	Keuze module ingang J6	
	0*	Geen
	1	RadioSafetyEdge-systeem
	2	Lion40 (slave)
54	Keuze module ingang J9	
	0*	BTD-K (bluetooth)
	1-2	Servicefuncties

Menu 5 diverse instellingen		
Menu-punt	Invoer	Keuze
55	RSE keuze sluitkantbeveiliging	
	Pairing starten (5 seconden indrukken)	
	0	Geen
	1*	Optische sluitkantbeveiliging OSE
56	2	Elektrisch schakelprofiel 8k2
	3	Druk golfprofiel 8k2
	RSE keuze loopdeurcontact	
	Pairing opheffen (5 seconden indrukken)	
57	0	ENS-8200
	1*	ENS-68xx
	2	NC / breekcontact
57	Elektronische deurvergrendeling EDL100	
	0*	Uit
	1	Aan
--	STOP	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

Menu 6 draadloos		
Menu-punt	Invoer	Keuze
60	Draadloze handzender startknop inleren	
61	Draadloze handzender knop 1/2 inleren	
63	Informatie handzender / alle draadloze codes wissen	
	STOP	Informatie handzender
	STOP	5 seconden
--	STOP	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

Menu 8 – Profielinstellingen		
Menu-punt	Invoer	Keuze
80	Keuze deurprofiel	
	1-3	Normaal beslag (cilindrische trommel) 1 snel, 2 middelmatig, 3 langzaam
	4-6	Hoogtegeleid (halfconische trommel) 4 snel, 5 middelmatig, 6 langzaam
81	7-9	Verticaalopper (volledig conische trommel) 7 snel, 8 middelmatig, 9 langzaam
	Krachtinstelling openingsbeweging	
	STOP	Nieuwe krachtinleerbeweging starten (5 seconden)
82	1-10 (5*)	Krachtinstelling openingsbeweging
	Krachtinstelling sluitbeweging	
83	1-10 (4*)	Krachtinstelling sluitbeweging
	Afstellen sluitsnelheid (5 seconden)	
	0	-10% uit profiel
--	1*	Profielstandaard
	2	+10% uit profiel
--	STOP	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

Menu 9 servicemenu

Menu-punt	Invoer	Keuze
90		Begrenzing cycli deur
	0	Geen begrenzing
	1	1000 cycli
	2	1500 cycli
	3	2000 cycli
	4	2500 cycli
	5	3000 cycli
	6	3500 cycli
	7	4000 cycli
	8*	4500 cycli
	9	5000 cycli
	10	5500 cycli
	11	6000 cycli
	12	6500 cycli
	13	7000 cycli
	14	7500 cycli
	15	8000 cycli
	16	8500 cycli
	17	9000 cycli
	18	9500 cycli
	19	10000 cycli
91		Uitvoer teller totaal aantal cycli deur
98		Weergave firmwareversie – serienr. – prod.-datum
99		Resetten naar fabrieksinstellingen
	STOP	5 seconden
--	STOP	Menu beëindigen

* Fabrieksinstelling

7 Inbedrijfstelling

Na het afsluiten van de programmering een testcyclus uitvoeren, door alle bedieningsfuncties uit te voeren. Kunnen alle bedieningsfuncties probleemloos worden uitgevoerd, is de aangesloten deurinstallatie, evenals de laadbrug bedrijfsgeveerd.

8 Bediening

8.1 Veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik

Tijdens het gebruik de volgende veiligheidsaanwijzingen opvolgen:

- De bediener moet in de omgang met de besturing, resp. de aangestuurde deurinstallatie, evenals de laadbrug zijn geïnstrueerd en vertrouwd zijn met de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften.
- De voor de gebruikslocatie geldende lokale ongevalpreventievoorschriften en algemene veiligheidsbepalingen opvolgen.
- Controleer voor het gebruik van de besturing, de aangesloten deurinstallatie, evenals de laadbrug op zichtbare gebreken.
- Bij veiligheidsrelevante gebreken de deurinstallatie en laadbrug buiten werking stellen en de alle gebreken melden aan de verantwoordelijke leidinggevende.
- Laat gebreken onmiddellijk verhelpen.
- Wijzig het gedrag van de deurinstallatie of de laadbrug tijdens gebruik, schakel deze dan direct uit. Het opnieuw in gebruik nemen moet worden verhinderd. Breng de exploitant op de hoogte van de verandering.

! WAARSCHUWING



Knelgevaar door bewegende laadbrug!

Ledematen van personen kunnen bij de beweging van de laadbrug bekneld raken.

- De laadbrug moet zichtbaar zijn vanaf de bedieningslocatie.
- Tijdens het omhoog en omlaag bewegen van de laadbrug mogen geen personen binnen het bewegingsbereik van de laadbrug aanwezig zijn.

! VOORZICHTIG



Knel- en botsgevaar door de sluitende deur!

Personen kunnen bij het sluiten van de deur worden aangestoten of kunnen botsen met de deur.



- De deur moet zichtbaar zijn vanaf de bedieningslocatie.

! VOORZICHTIG



Struikel- of valgevaar bij het verladen!

Bij uitgeschakelde besturing, geactiveerde noodstop of geactiveerde heraanloopblokkering is de zweefstand van de laadbrug niet actief en worden de hoogtebewegingen van de vrachtwagen niet gecompenseerd.



- De laadbrug mag tot het weer in gebruik nemen niet worden bereiden.

8.2 Inbedrijfstelling van de laadbrug

1. De hoofdschakelaar naar de stand "I" (ON) schakelen.
2. Om de heraanloopblokkering te bevestigen, drukt u kort op de knop .

8.3 Functiebeschrijving voor gebruik van de laadbrug



Houd er bij de bediening rekening mee dat de groene status-LED, links boven elke toets, signaleert of de gewenste functie actueel is vrijgegeven voor bediening.

8.3.1 SLOD / positioneren van de laadbrug om de laadruimte te openen en sluiten

Met de functie "SLOD" sluit het uitschuifelement van de laadbrug de ruimte tussen vrachtwagen en gebouwopening. Vervolgens kan de laadbrug worden betreden om de vrachtwagendeur te openen en sluiten.

Houd de knop SLOD ingedrukt, de laadbrug wordt gedurende één seconde geheven en schuift vervolgens het uitschuifelement uit. Nadat de knop SLOD is losgelaten of ten laatste na afloop van de ingestelde tijd stopt het uitschuiven van het uitschuifelement. De laadbrug daalt volgens de gekozen instelling naar de onderste positie of stopt na één seconde dalen. De laadbrug kan worden betreden om de vrachtwagendeur te openen. Tijdens het gehele proces is de led "HEFTRUCK" geactiveerd om aan te geven dat de laadbrug niet bereden mag worden.

8.3.2 QUICK-DOCK / positioneren van de laadbrug op het vrachtwagen-laadvlak

De functie "QUICK-DOCK" positioneert de laadbrug op het vrachtwagen-laadvlak



Voortijdig loslaten van de knop  tijdens het heffen van de laadbrug onderbreekt het proces en de laadbrug daalt weer.

Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360

Houd de knop  (QUICK-DOCK) ingedrukt, de laadbrug wordt gedurende de ingestelde tijd geheven, terwijl tegelijkertijd het uitschuifelement wordt ingeschoven. Na het heffen wordt het uitschuifelement weer uitgeschoven. Als de knop  wordt losgelaten, wordt het uitschuiven van het uitschuifelement beëindigd en na 2 seconden stilstand daalt de laadbrug automatisch tot het vrachtwagen-laadvlak.

Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370

Houd de knop  ingedrukt, de laadbrug wordt gedurende de ingestelde tijd geheven. Na het heffen wordt het uitschuifelement uitgeschoven. Als de knop  wordt losgelaten, wordt het uitschuiven van het uitschuifelement beëindigd en na 2 seconden stilstand daalt de laadbrug automatisch tot het vrachtwagen-laadvlak.

8.3.3 CORRECTIE / corrigeren van het uitschuifelement

Met de knop  (CORRECTIE) kan het uitschuifelement worden bijgesteld. De knop  wordt geactiveerd nadat de functie "QUICK-DOCK" is uitgevoerd.

Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360

Als u de knop  bedient, wordt de laadbrug gedurende één seconde geheven, terwijl tegelijkertijd het uitschuifelement wordt ingeschoven. Vervolgens wordt het uitschuifelement weer uitgeschoven. Heeft het uitschuifelement de juiste positie bereikt, laat de knop  dan los om het uitschuiven van het uitschuifelement te beëindigen. Na 2 seconden stilstand daalt de laadbrug automatisch tot het vrachtwagen-laadvlak.

Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370

Als u de knop  bedient, wordt de laadbrug gedurende één seconde geheven voordat het uitschuifelement wordt ingeschoven. Vervolgens wordt het uitschuifelement weer uitgeschoven. Heeft het uitschuifelement de juiste positie bereikt, laat de knop  dan los om het uitschuiven van het uitschuifelement te beëindigen. Na 2 seconden stilstand daalt de laadbrug automatisch tot het vrachtwagen-laadvlak.

8.3.4 Return / laadbrug in rustpositie



De knop laadbrug RETURN is actief na het drukken op de knop .

Is het laadproces beëindigd, wordt de laadbrug weer in de rustpositie gebracht door kort op de knop laadbrug RETURN te drukken.

Hydraulisch aggregaat DS0110300 / DS0110360

De laadbrug wordt gedurende de ingestelde tijd geheven, terwijl tegelijkertijd het uitschuifelement wordt ingeschoven. Vervolgens daalt de laadbrug zonder knopbediening uit zichzelf tot de rustpositie.

Hydraulisch aggregaat DS0110340 / DS0110370

De laadbrug wordt gedurende de ingestelde tijd geheven. Vervolgens wordt het uitschuifelement volgens de ingestelde tijd ingeschoven. Daarna daalt de laadbrug zonder knopbediening uit zichzelf tot de rustpositie.

8.3.5 Functie sensor positie laadbrug

Wordt een sensor geactiveerd in de rustpositie bij X6.3, schakelt de besturing na een vastgelegde tijd om naar de stand-by-modus, zodat de besturing alle kleppen uitschakelt.

8.3.6 Knop AUTO

De toets AUTO wordt pas actief als de laadbrug op de vrachtwagen is gelegd. Door het kort aantikken van de knop AUTO beweegt de laadbrug automatisch weer terug naar de rustpositie en sluit daarna de deur zonder verdere knopbediening zelfstandig in de stand DICHT.

8.3.7 Heraanloopblokkering



Nadat programmeringen zijn ingevoerd en na herinschakelen van de hoofdschakelaar of van de noodstop-schakelaar, is de heraanloopblokkering actief. De gele waarschuwingsindicatie op het display knippert.



VOORZICHTIG



Struikel- of valgevaar bij het verladen!

Bij uitgeschakelde besturing, geactiveerde noodstop of geactiveerde heraanloopblokkering is de zweefstand van de laadbrug niet actief en worden de hoogtebewegingen van de vrachtwagen niet gecompenseerd. Er kan een oneffenheid ontstaan die tot struikel- of valgevaar leidt.



■ De laadbrug mag tot het weer in gebruik nemen niet worden betreden/bereden.

Voor het deactiveren van de heraanloopblokkering, kort drukken op de knop .

8.3.8 Optionele functies

Laadverlichting (optioneel)

Bereikt de deur de open positie, wordt de op uitgang statusrelais X3 aangesloten laadverlichting ingeschakeld. Zodra de deur de positie open weer verlaat, wordt de laadverlichting uitgeschakeld.

Veiligheidswielblok (optioneel)

Alleen als het wielblok achter de vrachtwagenband is gepositioneerd, kan de laadbrug worden geheven en de laadbrug uitschuiven.

Is een wielblok geconfigureerd, is de toets  pas actief als het wielblok bij de vrachtwagen is gepositioneerd. Nadat de laadbrug op het voertuig is gepositioneerd, kan de knop laadbrug RETURN ook na het verwijderen van het veiligheidswielblok worden bediend.

Functie toegangscontrole (optioneel)

De besturing heeft een ingang voor een sleutelschakelaar. Deze schakelt volgens de configuratie in menupunt 14 "Functie X6.2".

8.4 Functiebeschrijving voor gebruik van de deurinstallatie

8.4.1 Dodeman OPEN / DICHT

Zie noodbedrijf.

8.4.2 Puls OPEN / puls DICHT

Druk kort op de knop , zo start de deurbeweging richting geopend, tot de deureindpositie OPEN is bereikt of de deurbeweging door drukken op de knop  wordt gestopt. Druk kort op de knop , de deurbeweging start in de richting DICHT, tot de eindpositie DICHT is bereikt.

Deze bedrijfsmodus vereist beschermingsniveau "C" volgens EN 12453. Dit is bestanddeel van de DCC, in de vorm van een stroom-/krachtbewaking. Mochten de vereiste sluitkrachten niet aangehouden kunnen worden, kan een sluitkantbeveiliging

worden aangesloten. Activering van de krachtdetectie, resp. sluitkantbeveiliging zorgt tijdens de sluitbeweging voor het stoppen en een richtingsomkering. Tijdens de openingsbeweging heeft de activering van de sluitkantbeveiliging geen invloed. Bij een defect aan de sluitkantbeveiliging kan de deur door het lang op de knop  drukken (noodbedrijf) worden gesloten.

8.4.3 Externe commandogevers

De deur kan door externe commandogevers/pulsgevers worden bediend. De bediening komt overeen met de paragraaf "Puls OPEN / puls DICHT" en "Automatisch omkeren van de bewegingsrichting (AR-modus)". Wordt als commandogever een enkele startknop gebruikt, moet bij menupunt 51 de waarde 2 worden ingesteld. Hierdoor gebeurt de bediening met de pulsvolgorde OPEN-STOP-DICHT-STOP..., resp. HALF-STOP-DICHT-STOP-....

8.4.4 Optionele functies

Draadloze handzender (optioneel)

Met de draadloze handzender kan de deur met puls OPEN / puls DICHT en in de AR-modus worden gebruikt. Bij pulsbedrijf heeft de draadloze handzender de pulsvolgorde OPEN-STOP-DICHT-STOP-.... In de AR-modus zorgt een draadloos commando vanuit de DICHT-positie of tijdens de sluitbeweging voor het openen van de deur. Een draadloos commando tijdens de openhoudtijd of de voorwaarschuwingstijd, start de openhoudtijd opnieuw.

Draadloze handzender 1/2 deuropening (optioneel)

Is een draadloze handzender voor deze functie ingeleerd bij menupunt 61, is de volgende functie beschikbaar:

Drukt u kort op de knop voor de 1/2 deuropening op de handzender, beweegt de deur naar de voorgeconfigureerde positie. Is bij menupunt 32 geen positie voor de 1/2 deuropening ingeleerd, wordt automatisch het halve bewegingstraject gebruikt.

8.4.5 Deurnoodbedrijf

WAARSCHUWING



Knelgevaar en botsgevaar door bewegende deur tijdens noodbedrijf

Personen kunnen bij het sluiten van de deur worden aangestoten of kunnen botsen met de deur.



- Voor noodbedrijf moet de deur worden gecontroleerd en in een probleemloze toestand zijn.
- Tijdens noodbedrijf moet het zicht vanuit de bedieningslocatie op de deur onbelemmerd zijn.
- Zorg dat geen andere personen aanwezig zijn binnen de gevarenzone van de deur.

Noodbedrijf maakt het bedrijf van de deur bij een defecte of geactiveerde veiligheidsinrichting mogelijk. Het noodbedrijf wordt door het ingedrukt houden van de knop  na 5 seconden geactiveerd.

8.5 Statusindicatie

Statusindicatie laadbrug

Indicatie	Toestand
	Besturing stand-by
	Laadbrug beweegt terug naar de rustpositie
	Laadbrug wordt geheven
	Laadbrug daalt
	Uitschuifelement wordt uitgeschoven
	Uitschuifelement wordt ingeschoven
	Laadbrug in stop- of rustpositie
	Laadbrug in zweefstand
	Bediening van de laadbrug door ingang X6.2 geblokkeerd.
	Symbool knippert : Heraanloopblokkering actief
	Symbool blijft branden : Veiligheidscircuit (noodstop) actief
	Service door monteur noodzakelijk
	De LED naast het symbool "HEFTRUCK" brandt: de laadbrug mag gedurende deze tijd niet worden bereden.

Statusindicatie deurbeweging

Indicatie	Toestand	
	Bovenste eindpositie OPEN bereikt	
	Deureindpositie is niet bereikt	
	Onderste eindpositie DICHT bereikt	
	Weergave loopfrequentie deur openen	
	Weergave loopfrequentie deur sluiten	
	Weergave krachtinleerbeweging	
	Knipperend	Normaal bedrijf, pulsbedrijf
	Knipperend	Inleerbeweging voor herkennen van de fotocelpositie
	Knipperend	Inleren van eindpositie "OPEN"
	Knipperend	Inleren van eindpositie "DICHT"
	Volgorde	Beweging naar ingeleerde prioriteitspositie
	Knipperend	Minder dan 500 cycli tot het volgende onderhoud
	Volgorde	Draairichting (rechtsom / linksom)
	Continu	Prioriteitspositie bereikt

8.6 Buiten werking stellen

1. Druk op de knop RETURN of AUTO, om de laadbrug terug naar de rustpositie te bewegen. Sluit de deur door het kort drukken op de knop .
2. De hoofdschakelaar naar de stand "0" (uit) schakelen.
3. Beveilig de hoofdschakelaar tegen herinschakeling.

9 Foutdiagnose

De volgende foutweergaven betreffen fouttoestanden van de laadbrugbesturing. Deze foutweergaven worden onderstreept weergegeven (bijv. E_08). Foutweergaven met een bovenliggend streepje betreffen fouttoestanden van de DCC (bijv. E_08). Zie hier voor de gebruikshandleiding van de DCC.

Fout	Toestand	Diagnose
E_08	Geen beweging van de laadbrug	Noodstop op aansluiting X4 bediend, noodstopschakelaar controleren
F_01	Hydraulische pomp start kort en schakelt uit	Verkeerd draaiveld gedetecteerd, netfasen L2, L3 omwisselen

Fout	Toestand	Diagnose
F_02 F_03 F_04 F_05	Geen beweging van de laadbrug	Interne besturingstest mislukt, besturing uit- en weer inschakelen.
F_09	Onderbreking van de laadbrugbeweging	Stroom van de hydraulische pomp is hoger dan de instelwaarde, menu-instelling 10 controleren, toevoerleiding naar hydraulisch aggregaat controleren
F_10	Geen beweging van de laadbrug	Fout bij uitschakeling hydraulisch aggregaat, besturing uit- en weer inschakelen
F_11	Geen beweging van de laadbrug	Fout aansturing klep 1, besturing uit- en weer inschakelen, laadbrug opnieuw positioneren
F_12	Geen beweging van de laadbrug	Fout aansturing klep 2, besturing uit- en weer inschakelen, laadbrug opnieuw positioneren
F_14	Geen beweging van de laadbrug	Klep 1 niet herkend, toevoerleiding naar hydraulisch aggregaat controleren, klepspoelen controleren, klep 1 niet aangesloten
F_15	Geen beweging van de laadbrug	Klep 2 niet herkend, toevoerleiding naar hydraulisch aggregaat controleren, klepspoelen controleren
F_16	Geen beweging van de laadbrug	Klep 2 niet herkend, toevoerleiding controleren, klepspoelen controleren
F_18	Geen beweging van de laadbrug	Kortsluiting bij klep 1 / klep 2 gedetecteerd. Toevoerleiding naar hydraulisch aggregaat controleren, klepspoelen controleren
F_19	Geen beweging van de laadbrug na een korte schokbeweging	Fout van klep 1 of klep 2 in zweefstand, besturing uit-/inschakelen, toevoerleiding naar hydraulisch aggregaat controleren, klepspoelen controleren
F_22	Onderbreking van de laadbrugbeweging	Looptijdbegrenzing van de hydraulische pomp bereikt
F_25	Geen beweging van de laadbrug	Testen stroomanalyse mislukt, besturing uit- en weer inschakelen
F_26	Geen beweging van de laadbrug	Testen moederbord mislukt, besturing uit- en weer inschakelen
F_28	Geen reactie op startcommando	Fout in de voedingsspanning, netaansluiting controleren, 24 V-verbruikers op kortsluiting controleren
F_42	Geen beweging van de laadbrug	Fout testen iVision-uitbreidingsmodule, besturing uit- en weer inschakelen, evt. iVision-uitbreidingsmodule vervangen
F_43	Geen beweging van de laadbrug	iVision-uitbreidingsmodule niet herkend, besturing uit- en weer inschakelen, indien nodig iVision-uitbreidingsmodule vervangen
F_44	Geen beweging van de laadbrug	Kortsluiting op de iVision-uitbreidingsmodule, kortsluiting op ingangen van de iVision-uitbreidingsmodule
F_45	Geen deurfunctie	DCC niet herkend, verbinding met DCC controleren
	Bij het uit- en inschakelen van de hoofdschakelaar knippert de waarschuwingsindicatie.	De heraanloopblokkering is actief. Druk op de knop of RETURN.

10 Onderhoud

10.1 Werkzaamheden voor aanvang van het onderhoud

GEVAAR



Gevaar door elektrische spanning!

Dodelijke elektrische schok door aanraken van spanningvoerende onderdelen. Bij het uitvoeren van werkzaamheden aan de elektrotechniek de volgende veiligheidsregels opvolgen:

- Vrijschakelen
- Beveiligen tegen herinschakelen
- Spanningsvrijheid vaststellen
- Werkzaamheden aan de elektrotechniek mogen uitsluitend door elektromonteurs of geïnstrueerde personen onder leiding van een elektromonteur, volgens de elektrotechnische regels en richtlijnen worden uitgevoerd.

LET OP

AANWIJZING

Voor uw eigen veiligheid moeten de deurinstallatie, evenals de laadbrug vóór de eerste inbedrijfstelling en naar behoefte – echter minimaal maandelijks – worden gecontroleerd volgens de checklist in hoofdstuk **Controle**. De controle kan door een gecertificeerde deskundige of door een vakbedrijf worden uitgevoerd.

Service-indicatie

Constaateert de besturing dat een controle noodzakelijk is, brandt de service-indicatie op het display. Vakbedrijf informeren.

10.2 Controle

Krachaangedreven deuren moeten bij de inbedrijfstelling en na de door de fabrikant in de onderhoudshandleiding opgegeven intervallen en indien nodig op basis van speciale nationale regelingen (bijv. ASR A1.7 "Technische regels voor werkplekken - deuren en poorten") door hiervoor gekwalificeerde monteurs (personen met een geschikte opleiding, gekwalificeerd door kennis en ervaring), resp. een deskundige worden gecontroleerd, resp. onderhouden.

 Voor aanwijzingen en checklists voor controle van de deurinstallatie, zie de montage- en gebruikshandleiding van de DCC.

11 Demontage

De demontage gebeurt in omgekeerde volgorde van de montage-instructies in hoofdstuk **Installatie**.

12 Recycling

Verpakkingsmaterialen altijd milieuvriendelijk en volgens de geldende lokale recyclingvoorschriften recycleren.

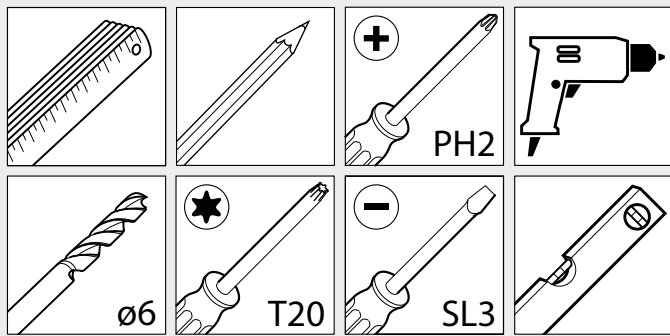


Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op een gebruikt elektronisch of elektrisch apparaat geeft aan dat het aan het einde van de levensduur niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Door het gescheiden inzamelen van elektronische of elektrische apparaten worden recycleren, materiaalhergebruik en andere vormen van hergebruik van gebruikte apparaten mogelijk gemaakt. Ook worden negatieve gevolgen bij de afvoer van de in de apparaten opgenomen gevaarlijke stoffen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.

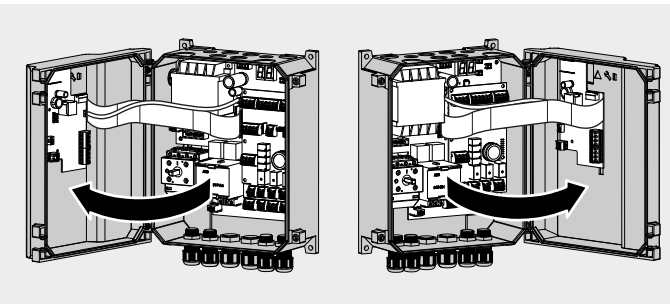
Het afgedankte elektrisch of elektronisch apparaat volgens de betreffende nationale wetgeving recycleren.

13 Abbildungen / Figures / Figures / Afbeeldingen / Ilustraciones / Ilustracje

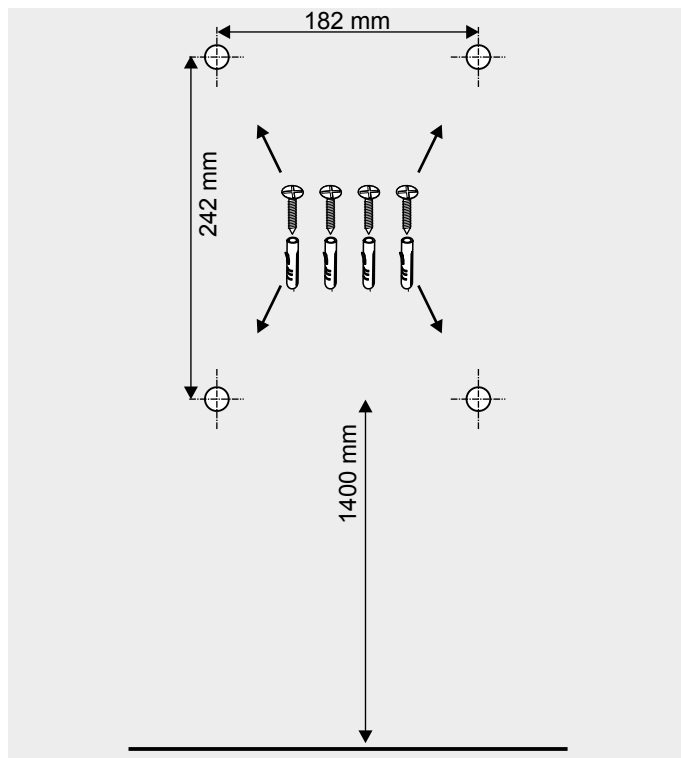
Benötigte Werkzeuge / Tools required / Outillage requis / Herramientas necesarias / Benodigd gereedschap / Konieczne narzędzia



Öffnen der Steuerungsabdeckung / Opening the control cover / Ouverture du couvercle de la commande / Apertura de la tapa del control / Openen van de besturingsafdekking / Otwieranie pokrywy sterowania



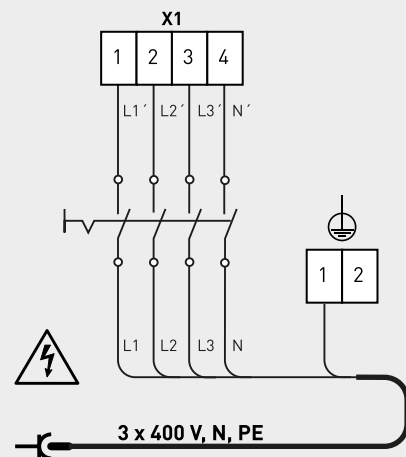
Montage der Steuerung / Assembly of the control / Montage de la commande / Montaje del control / Montage van de besturing / Montaż sterowania



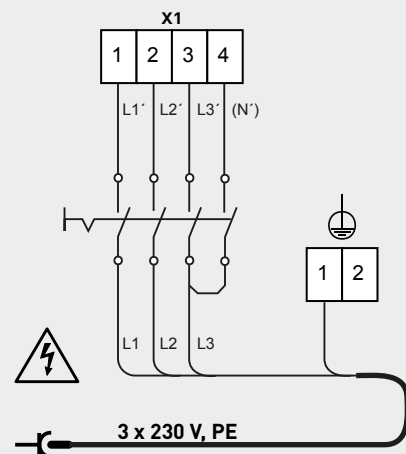
Anschluss iVision-Basisplatine

1. Netzanschluss X1 / Mains connection X1 / Raccordement secteur X1 / Conexión de red X1 / Netaansluiting X1 / Przyłącze sieciowe X1

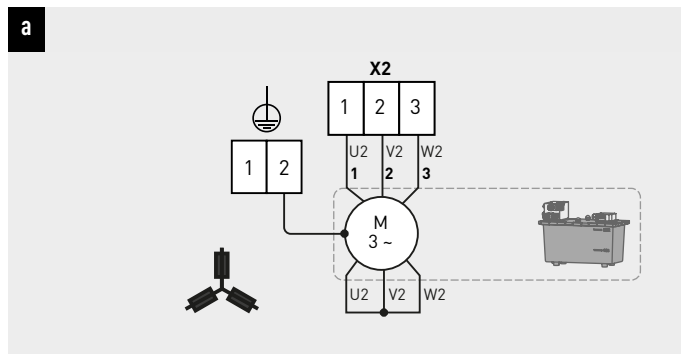
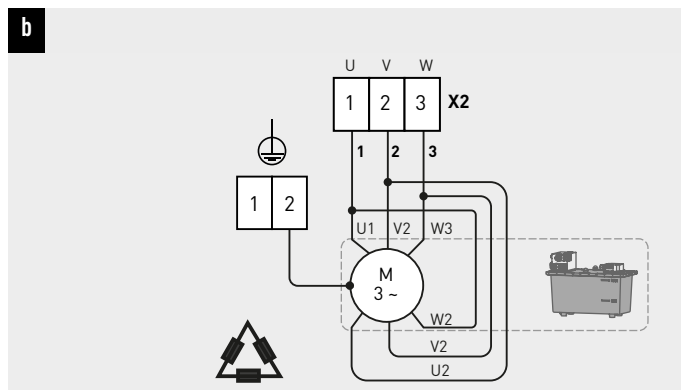
a



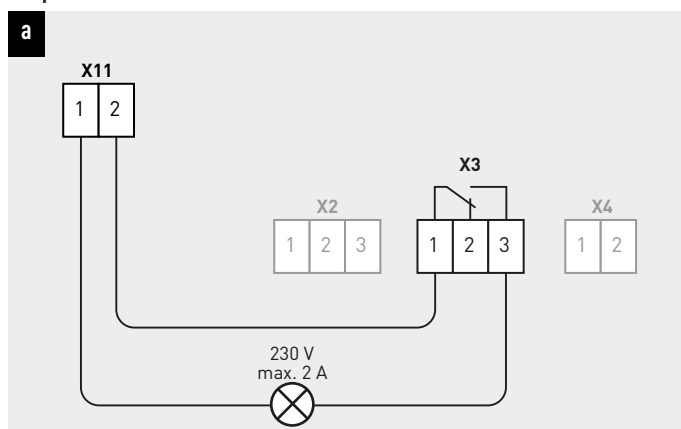
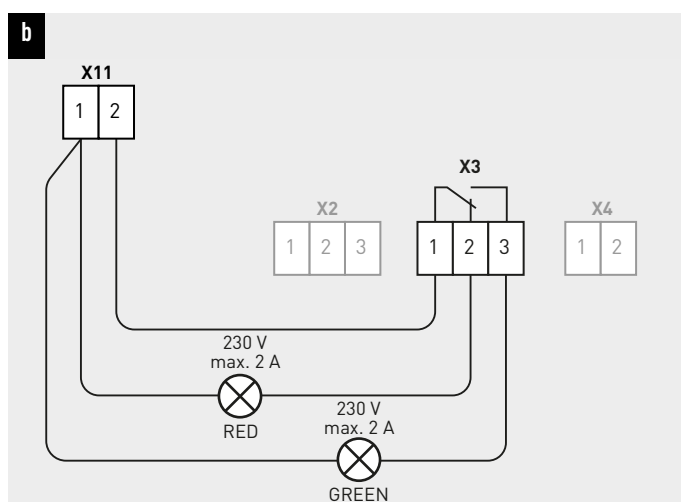
b



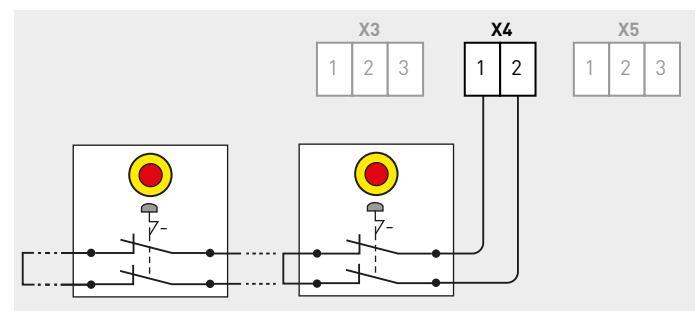
2. Ausgang X2 Hydraulikpumpe / Output X2 hydraulic pump / Sortie X2 pompe hydraulique / Salida X2 Bomba hidráulica / Uitgang X2 hydraulische pomp / Wyjście X2 pompy hydraulicznej



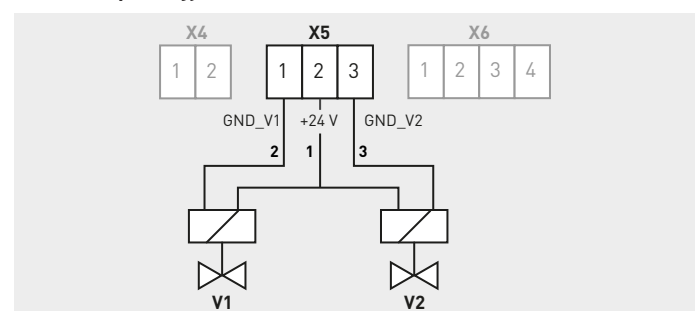
3. Ausgang X3 Statusrelais / Output X3 status relay / Sortie X3 relais d'état / Salida X3 Relé de estado / Uitgang X3 statusrelais / Wyjście X3 przekaźnika stanu



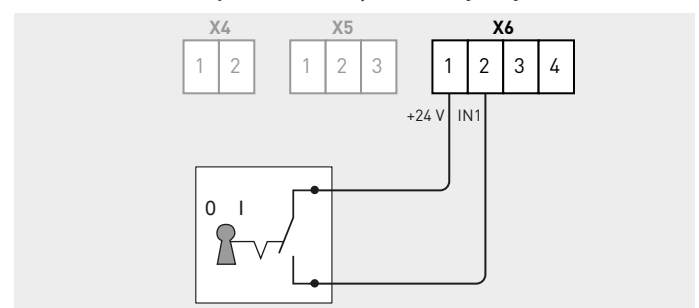
4. Eingang X4 Not-Halt / Input X4 emergency stop / Entrée X4 arrêt d'urgence / Entrada X4 Parada de emergencia / Ingang X4 noodstop / Wejście X4 wyłącznika awaryjnego



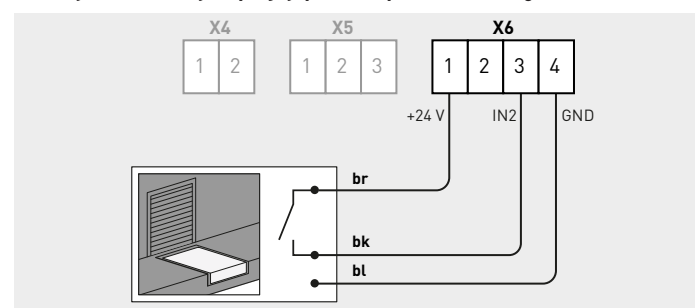
5. Ausgang X5 Ventil 1 und Ventil 2 / Output X5 valve 1 and valve 2 / Sortie X5 vanne 1 et vanne 2 / Salida X5 Válvula 1 y Válvula 2 / Uitgang X5 klep 1 en klep 2 / Wyjście X5 zawór 1 i zawór 2



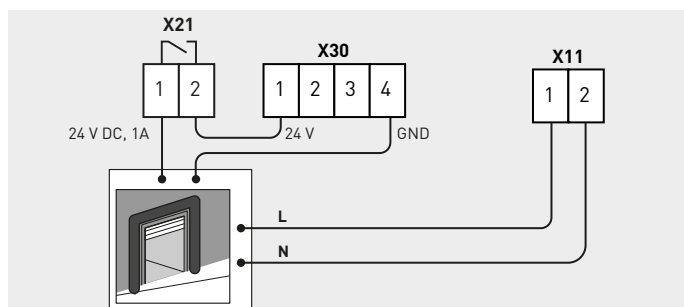
6. Eingang X6.2 Schlüsselschalter / Input X6.2 key switch / Entrée X6.2 commutateur à clé / Entrada X6.2 interruptor de llave / Ingang X6.2 sleutelschakelaar / Wejście X6.2 Przełącznik kluczykowy



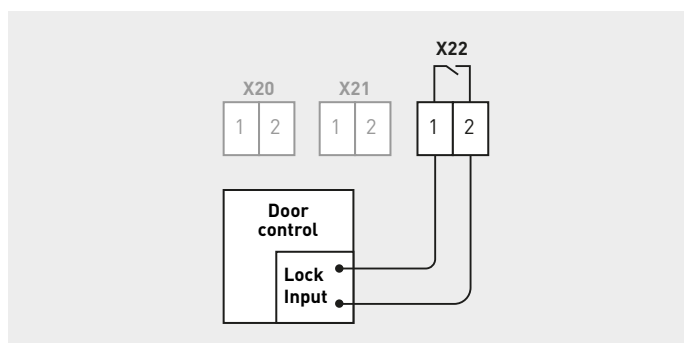
7. Eingang X6.3 Sensor Position Ladebrücke / Input X6.3 dock leveller position sensor / Entrée X6.3 capteur position niveleur de quai / Entrada X6.3 Sensor posición puente de carga / Ingang X6.3 sensor positie laadbrug / Wejście X6.3 Czujnik pozycji pomostu przeładunkowego



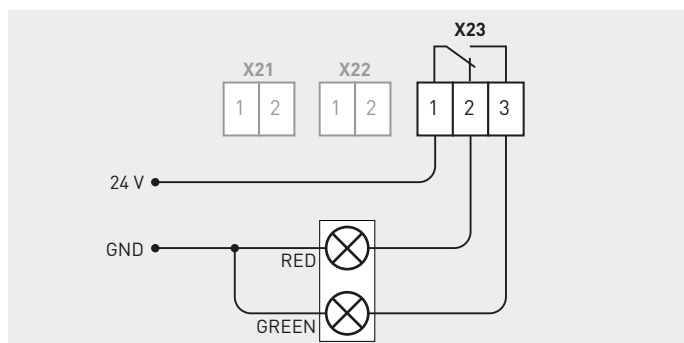
8. Ausgang X21 externe Steuerung für Torabdichtung / Output X21 external control for dock shelter / Sortie X21 commande extérieure pour sas d'étanchéité / Salida X21 Control externo para junta de la puerta / Uitgang X21 externe besturing voor deuraafdichting / Wyjście X21 zewnętrzne sterowanie uszczelnienia bramy



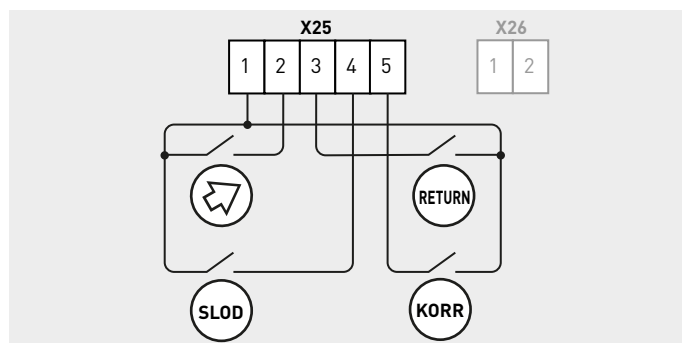
9. Ausgang X22 Statusrelais / Output X22 status relay / Sortie X22 relais d'état / Salida X22 Relé de estado / Uitgang X22 statusrelais / Wyjście X22 przekaźnika stanu



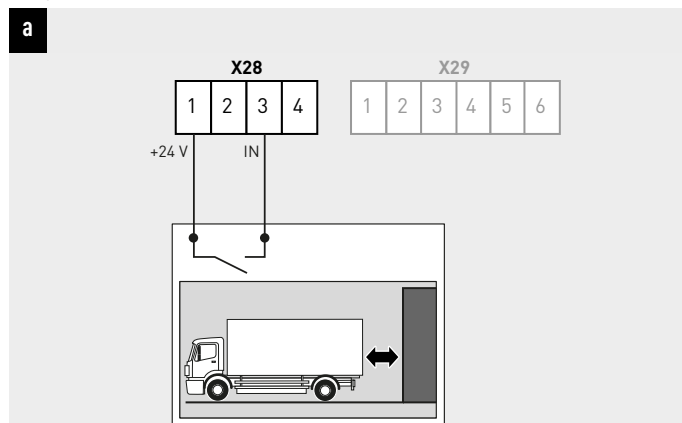
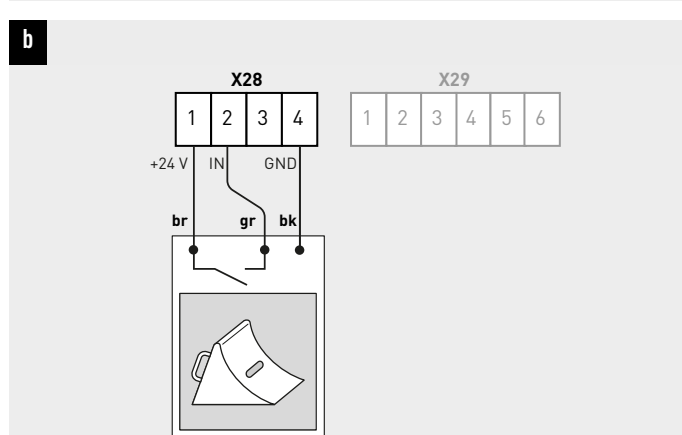
10. Ausgang X23 Ampel Ladestelle frei/besetzt / Output X23 traffic light loading bay free/occupied / Sortie X23 feu de chargement libre/occupé / Salida X23 semáforo punto de carga libre/ocupado / Uitgang X23 stoplicht laadpositie vrij/bezet / Wyjście X23 sygnalizator świetlny, stanowisko przeladunku wolne/zajęte



11. Eingang X25 externer Befehlsgeber Ladebrücke / Input X25 external command transmitter dock leveller / Entrée X25 émetteur de commandes externe niveleur de quai / Entrada X25 Transmisor de señales externo puente de carga / Ingang X25 externe commandogever laadbrug / Wejście X25 zewnętrznego operatora pomostu przeładunkowego

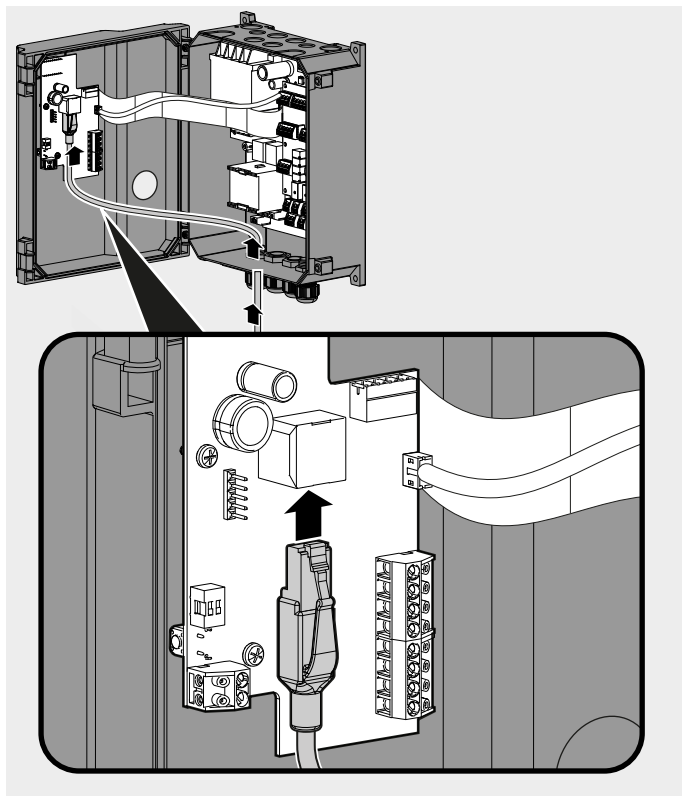


12. Eingang X28 LKW-Sensor / Radkeilsensor / Input X28 truck sensor / wheel chock sensor / Entrée X28 capteur véhicule / capteur cale / Entrada X28 Sensor de camión / Sensor de cuña / Ingang X28 vrachtwagen-sensor / wielbloksensor / Wejście X28 czujnika samochodu ciężarowego / Czujnik klina koła

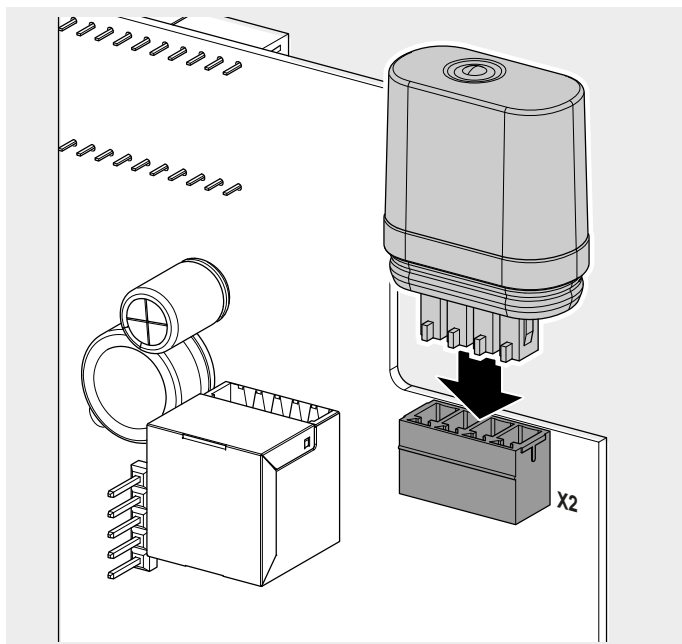


Anschluss Torsteuerungsmodul (IPD-S) / Connection door control module (IPD-S) / Raccordement module commande de porte (IPD-S) / Conexión del módulo de control de la puerta (IPD-S) / Aansluitingen deurbesturingsmodule (IPD-S) / Przyłącze modułu sterowania bramy (IPD-S)

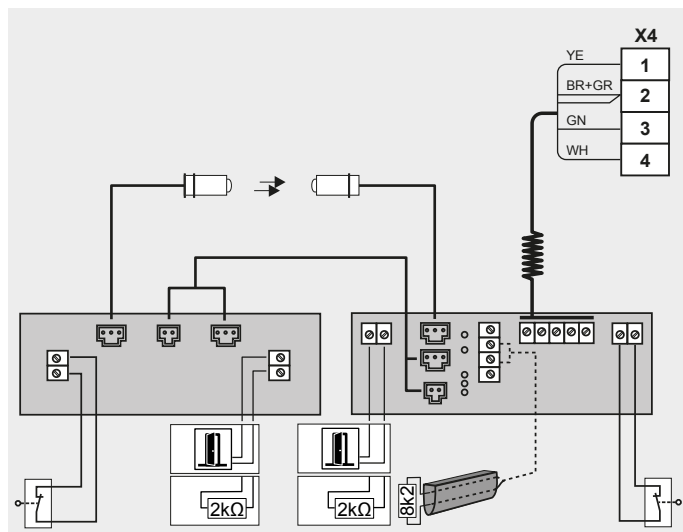
1. Anschluss X1 (IPD-S) Torantrieb DCC (Kabelverlegung) / Connection X1 (IPD-S) door drive DCC (cable installation) / Raccordement X1 (IPD-S) entraînement de porte DCC (pose du câble) / Conexión X1 (IPD-S) Accionamiento de puerta DCC (colocación de cables) / Aansluiting X1 (IPD-S) de deuraandrijving DCC (kabelverlenging) / Przyłącze X1 (IPD-S) napędu bramy DCC (ułożenie kabla)



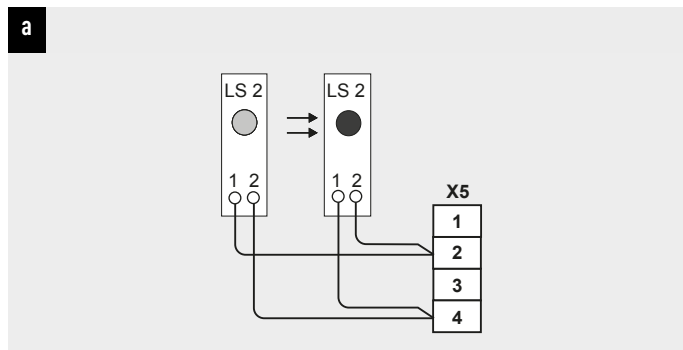
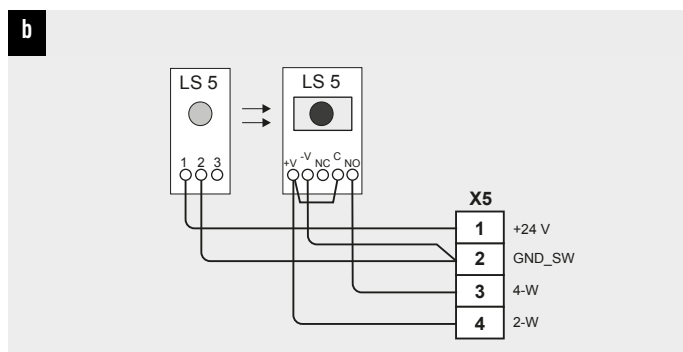
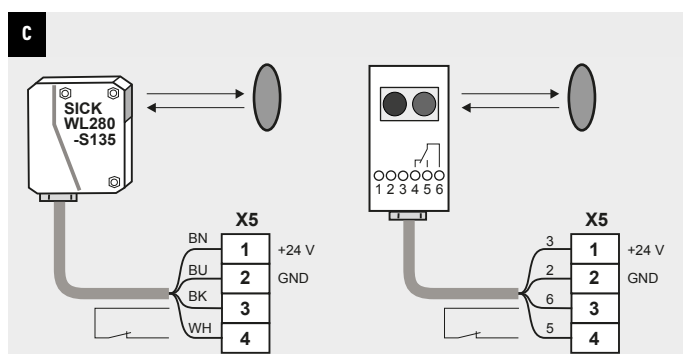
2. Steckplatz X2 (IPD-S) Bluetooth-Dongle BT-D-K / Slot X2 (IPD-S) Bluetooth dongle BT-D-K / Connecteur X2 (IPD-S) clé Bluetooth BT-D-K / Ranura X2 (IPD-S) Bluetooth Dongle BT-D-K / Insteeplaats X2 (IPD-S) bluetooth-dongle BT-D-K / Gniazdo karty X2 (IPD-S) karta Bluetooth BT-D-K



3. Eingang X4 (IPD-S) Toranschlussdose / Input X4 (IPD-S) door connection box / Entrée X4 (IPD-S) boîte de raccordement de porte / Entrada X4 (IPD-S) Caja de conexiones de la puerta / Ingang X4 (IPD-S) deuraansluitdoos / Wejście X4 (IPD-S) gniazdo przyłącza bramy



4. Eingang X5 (IPD-S) Lichtschanke / Input X5 (IPD-S) photoelectric sensor / Entrée X5 (IPD-S) barrière photoélectrique / Entrada X5 (IPD-S) barrera fotoeléctrica / Ingang X5 (IPD-S) fotocel / Wejście X5 (IPD-S) bramka świetlna



docking Solution und Service GmbH
Springrad 4
30419 Hannover, Germany

